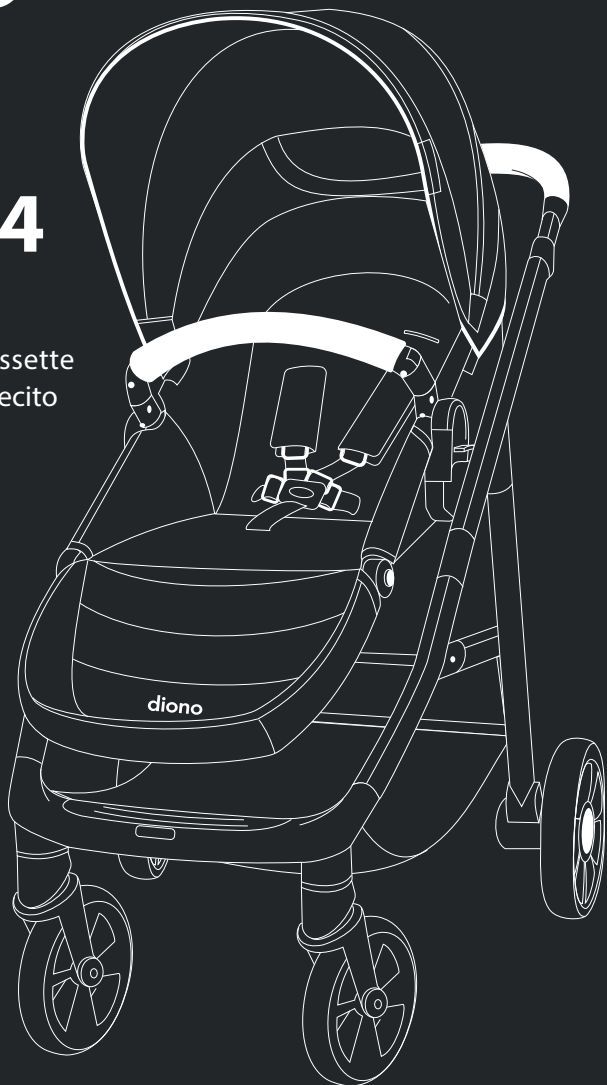




# Quantum<sup>®</sup> 4

Stroller Instruction Manual  
Manuel D'instructions De La Poussette  
Manual De Instrucciones Del Cochecito

Max Weight 50 lb / 22.7 kg  
Poids maximum 22.7 kg  
Peso máximo 50 lb / 22.7 kg



**READ INSTRUCTION MANUAL** before using this stroller.  
**LISEZ LE MANUEL D'INSTRUCTIONS** avant d'utiliser cette poussette.  
**LEA EL MANUAL DE INSTRUCCIONES** antes de usar este cochecito.

## WE LOVE TO HELP

**Hello there, welcome to the Diono family!** We've created this lovingly engineered stroller to help keep your child comfortable and safe with all of the goods and none of the gimmicks. **This Manual is an all inclusive instructional manual for the Quantum®4 Stroller.**



**Any questions?**

**Diono U.S.: 1-855-463-4666**

**Diono Canada: 1-866-954-9786**

Time. It goes so fast...

Who would have thought that over two decades have passed since we first stepped out into the world and started a business dedicated to family travel.

Well the world has changed a lot, but we're proud to say that we haven't (sure we've grown up), but we are still as passionate about what we do today as we were back then.

Our story is 'made of Seattle', a city like no other. This is a place where creative minds & innovators rub shoulders within a landscape of adventure; a place where being 'a little different', is the everyday norm.

With a love for design and an understanding of modern parenting, we strive to create amazing products, so that you and your little ones can celebrate the joy in every journey.

People who own Diono products can be found in all four corners of the big, blue, green ball we all call home. Some are fans & followers, some are supporters, tweeters, social media magicians, miracle moms and devoted dads.

Without your passion, pictures, words and stories, we would never hear your voice. So tell us about your patch of grass, and join in the hustle and bustle at [diono.com](http://diono.com).

Share your journey @diono social or find the latest news on,



## CONTENTS

Please take a few moments to promptly fill out and return the attached card or register online using the direct link to the manufacturer's registration website provided.

Strollers could be recalled for safety reasons. You must register this stroller to be reached in a recall. Send your name, address, e-mail address if available, and the stroller's model number and manufacturing date to:

**Diono U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177** or call 1-855-463-4666 or register online at: <http://www.diono.com/product-registration/>

**Diono Canada ULC, 2139 Wycroft Rd, Oakville, ON L6L 5L7** or call 1-866-954-9786 or register online at: <http://www.diono.ca/product-registration/>

For future reference, in the case of a change of address, please take a moment to fill out the following information:

**Model Number:**

**Manufacture Date:**

This information can be found either on the registration card or on the manufacturing label located on the stroller.



U.S.



Canada

## CONTENTS

<b>1. Registration</b>	<b>3</b>
<b>2. Warning</b>	<b>8-9</b>
<b>3. Assembly</b>	<b>14-20</b>
<b>4. Features</b>	<b>21-26</b>
<b>5. Securing Child</b>	<b>27-32</b>
<b>6. Care &amp; Maintenance</b>	<b>33-37</b>
<b>7. Warranty</b>	<b>38-39</b>

## NOUS AIMONS AIDER

**Bonjour, bienvenue dans la famille Diono !** Nous avons créé cette poussette conçue avec amour pour aider votre enfant à rester confortable et en sécurité avec tous les produits et aucun gadget. **Ce manuel est un manuel d'instructions complet pour la poussette Quantum®4.**



**Any questions?**

**Diono U.S.: 1-855-463-4666**

**Diono Canada: 1-866-954-9786**

Le temps. Il passe si vite...

Qui aurait pensé qu'environ vingt ans se sont écoulés depuis que nous avons fait nos premiers pas et avons commencé nos activités commerciales consacrées au voyage en famille.

Le monde a certes beaucoup changé, mais nous sommes fiers de dire que tel n'est pas notre cas. Bien sûr, nous avons grandi, mais nous sommes toujours aussi passionnés par ce que nous faisons aujourd'hui qu'à cette époque-là.

Notre histoire prend sa source à Seattle, une ville sans pareil. C'est un endroit où les esprits créatifs et les innovateurs se côtoient dans un paysage d'aventure; un endroit où être un peu différent est la norme de chaque jour.

Avec un amour du design et une compréhension du rôle parental moderne, nous nous efforçons de créer des produits incroyables, pour que vous et vos tout-petits puissiez célébrer avec joie chaque voyage.

Les personnes qui possèdent des produits Diono se trouvent un peu partout sur cette vaste planète bleue et verte qui est notre foyer. Certains sont des admirateurs et des adeptes, certains des supporters, des gazouilleurs, des magiciens des médias sociaux, des mères miracles et des pères dévoués.

Sans votre passion, vos photos, vos paroles et vos histoires, nous n'entendrions jamais votre voix. Alors, parlez-nous de votre carré de verdure et participez à l'animation sur [diono.com](http://diono.com).

Partagez votre journée sur les médias sociaux @diono ou découvrez les nouvelles les plus récentes,



## CONTENU

Veuillez prendre quelques instants pour remplir et renvoyer rapidement la carte ci-jointe ou vous inscrire en ligne en utilisant le lien direct vers le site Web d'inscription du fabricant fourni.

Les poussettes pourraient être rappelées pour des raisons de sécurité. Vous devez enregistrer cette poussette pour être contacté lors d'un rappel. Envoyez votre nom, votre adresse, votre adresse e-mail si disponible, ainsi que le numéro de modèle et la date de fabrication de la poussette à :

**Diono Canada ULC, 2139 Wyecroft Rd, Oakville, ON L6L 5L7** ou appeler 1-866-954-9786 ou inscrivez-vous en ligne: <http://www.diono.ca/product-registration/>

**Diono U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177** ou appeler 1-855-463-4666 ou inscrivez-vous en ligne: <http://www.diono.com/product-registration/>

Pour référence ultérieure, dans le cas d'un changement d'adresse, veuillez prendre un moment pour remplir les informations suivantes:

**Numéro de modèle:**

**Date de fabrication:**

Ces informations se trouvent soit sur la carte grise, soit sur l'étiquette de fabrication située sur la poussette.



Canada



U.S.

## CONTENU

<b>1. Inscription</b>	<b>5</b>
<b>2. Avertissement</b>	<b>10-11</b>
<b>3. Assemblée</b>	<b>14-20</b>
<b>4. Caractéristiques</b>	<b>21-26</b>
<b>5. Sécuriser L'enfant</b>	<b>27-32</b>
<b>6. Entretien Et Maintenance</b>	<b>33-37</b>
<b>7. Garantie</b>	<b>39-40</b>

## NOS ENCANTA AYUDAR

**¡Hola, bienvenido a la familia Diono!** Hemos creado este cochecito diseñado con cariño para ayudar a mantener a su hijo cómodo y seguro con todos los productos y ninguno de los trucos. **Este manual es un manual de instrucciones completo para el cochecito Quantum®4.**



**Any questions?**

**Diono U.S.: 1-855-463-4666**

**Diono Canada: 1-866-954-9786**

El Tiempo. Pasa tan rápido...

¿Quién hubiera pensado que han pasado casi dos décadas desde que nos aventuramos al mundo y comenzamos un negocio dedicado a los viajes familiares? Bueno, el mundo ha cambiado mucho, pero nos enorgullece decir que nosotros no, (claro que hemos crecido), pero todavía nos apasiona lo que hacemos hoy como cuando Estábamos en ese entonces.

Nuestra historia es "Hecha de Seattle", una ciudad como ninguna otra. Este es un lugar donde mentes creativas y los innovadores se codean en un paisaje de aventura; un lugar, Donde ser "un poco diferente", es la norma cotidiana.

Con un amor por el diseño y la comprensión de la crianza moderna, nos esforzamos por crear productos increíbles, para que usted y sus pequeños puedan celebrar la alegría en cada viaje.

Las personas que han comprado productos de Diono se pueden encontrar en las cuatro esquinas de la gran bola verde azul, que todos llamamos nuestro hogar. Algunos son fanáticos y seguidores, algunos son partidarios, tweeteros, magos de las redes sociales, madres milagro y papás devotos.

En su pasión, imágenes, palabras e historias, nunca escucharíamos su voz. Cuéntenos sobre su parte del mundo y únase al ajetreo y bullicio en [diono.com](http://diono.com).

Comparte tu viaje @diono social o encuentra las últimas noticias,



## CONTENIDO

Tómese unos minutos para completar y devolver rápidamente la tarjeta adjunta o regístrese en línea utilizando el enlace directo al sitio web de registro del fabricante proporcionado.

Los cochecitos podrían retirarse del mercado por razones de seguridad. Debes registrar este cochecito para que te contacten en un retiro del mercado. Envíe su nombre, dirección, dirección de correo electrónico si está disponible y el número de modelo y la fecha de fabricación del cochecito a:

**Diono U.S., PO Box 77129, Seattle, WA 98177** o llamar 1-855-463-4666 o registrarse en línea: <http://www.diono.com/product-registration/>

**Diono Canada ULC, 2139 Wycroft Rd, Oakville, ON L6L 5L7** o llamar 1-866-954-9786 o registrarse en línea: <http://www.diono.ca/product-registration/>

Para referencia futura, en el caso de un cambio de dirección. Tómese un momento para completar la siguiente información:

**Número de modelo:**

**Fecha de fabricación:**

Esta información se puede encontrar en la tarjeta de registro o en la etiqueta de fabricación ubicada en la silla de paseo.



U.S.



Canada

## CONTENIDO

<b>1. Registro</b>	<b>7</b>
<b>2. Advertencia</b>	<b>12-13</b>
<b>3. Asamblea</b>	<b>14-20</b>
<b>4. Características</b>	<b>21-26</b>
<b>5. Asegurar al niño</b>	<b>27-32</b>
<b>6. Cuidado y mantenimiento</b>	<b>33-37</b>
<b>7. Garantía</b>	<b>40-41</b>

**⚠️ !WARNING! ⚠️ !DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR! ⚠️**



**WARNING – Failure to follow these instructions and the product labels can result in serious injury or death to your child. Your child’s safety depends on you. DEATH or SERIOUS INJURY can occur.**

- ▶ No stroller can guarantee protection from injury in every situation, but proper use helps to reduce the risk of serious injury or death.
- ▶ Carefully read and understand all instructions and warnings in this manual. Your child’s safety depends on you knowing how to setup, install and use this stroller properly.
- ▶ This stroller will become unstable with a child weighing more than 50 lb (22.7 kg) or taller than 45 in (114.3 cm). Use with only one child in the stroller seat at a time.
- ▶ Check all installation configurations before discarding the box. Diono cannot guarantee proper fit in all vehicles.
- ▶ Never leave child unattended. Always keep child in view while in stroller.
- ▶ This product is NOT intended for sleeping.
- ▶ Never use in reclined carriage position(s) unless using the 5-point harness and side panels are installed.

**AVOID FINGER ENTRAPMENT:** Use care when folding or unfolding the stroller. When making adjustments to the stroller, always ensure that all parts of the child’s body are clear of any moving parts.

- Please save owners manual for future use.
- Adult assembly required.
- Avoid serious injury from falling or sliding out. Always use stroller harness. After fastening buckles, adjust belts to get a snug fit around your child.
- Never use stroller on stairs or escalators. You may suddenly lose control of the stroller or your child may fall out. Also, use extra care when going up or down a step or curb.
- Avoid strangulation. Do not place items with a string around your child’s neck, suspend strings from this product, or attach strings to toys.
- Always check that the infant car seat or child seat is securely attached to the frame by pulling up on it.
- To prevent a hazardous, unstable condition, never place purses, shopping bags, parcels or accessory items on the handle, except for approved Diono® accessories.
- Never place anything on the canopy.
- To prevent a hazardous, unstable condition, do not place more than 6 lb (3 kg) in the storage basket.
- Do not use storage basket as a child carrier.
- Do not use child seat in an automobile.
- Do not use child seat as a bed or booster seat.



## **⚠️ !WARNING! ⚠️ !DEATH OR SERIOUS INJURY CAN OCCUR! ⚠️**

- Do not remove, reverse or carry the child seat while child is in it.
- Do not allow our child to stand on the basket. It may collapse and can cause injury.
- Never place your child in the child seat with head toward footrest.
- Do not use stroller frame without child seat or infant car seat attached.
- Never allow your stroller to be used as a toy.
- Stroller to be used only at walking speed. Product is not intended for use while jogging, skating, etc.
- Never lift or carry child seat by the footrest.
- Discontinue using your stroller should it become damaged or broken.
- Caregiver must always help child get into and out of the stroller.
- Caregiver must always ensure the brakes are engaged when placing child into stroller.

**FALL HAZARD:** Always check that the infant car seat is securely attached to stroller by pulling up on the car seat.

Always secure your child with the car seat harness when using the car seat in the stroller. If your child is already in the car seat, check that the child is secured with the harness.

### **USING QUANTUM 4 WITH LITECLIK®30 R SAFEPLUS™ INFANT CAR SEAT**

To avoid injury to your child, this stroller is only compatible with the Diono® **LiteClik®30 R SafePlus™** infant car seat. Improper use of this stroller with other manufacturers' car seats may result in serious injury or death.

- ▶ ***Read the manual provided with your Diono® LiteClik®30 R SafePlus™ infant car seat before using it with your stroller.***
- Improper use of this stroller with the infant car seat may result in serious injury or death.
- Refer to Diono® LiteClik®30 R SafePlus™ infant car seat manual for maximum size of child.



**AVERTISSEMENT – Le non-respect de ces instructions et des étiquettes du produit peut entraîner des blessures graves, voire la mort de votre enfant. La sécurité de votre enfant dépend de vous. LA MORT ou des BLESSURES GRAVES peuvent survenir.**

- ▶ Aucun système de retenue pour enfants ne peut garantir une protection contre les blessures dans toutes les situations, mais une utilisation appropriée contribue à réduire le risque de blessures graves ou de mort.
- ▶ Lisez attentivement et comprenez toutes les instructions et avertissements contenus dans ce manuel. La sécurité de votre enfant dépend de votre capacité à configurer, installer et utiliser correctement ce dispositif de retenue pour enfant.
- ▶ Cette poussette deviendra instable avec un enfant pesant plus de 22.7 kg (50 lb) ou mesurant plus de 114.3 cm (45 in). À utiliser avec un seul enfant à la fois dans le siège de la poussette.
- ▶ Vérifiez toutes les configurations d'installation avant de jeter la boîte. Diono ne peut pas garantir un bon ajustement dans tous les véhicules.
- ▶ Ne laissez jamais l'enfant sans surveillance. Gardez toujours l'enfant en vue lorsqu'il est dans la poussette.
- ▶ Ce produit n'est PAS destiné à dormir.
- ▶ Ne jamais utiliser en position(s) inclinée(s) du chariot à moins que le harnais à 5 points et les panneaux latéraux ne soient installés.

**ÉVITEZ DE COINCER LES DOIGTS:** Soyez prudent lorsque vous pliez ou dépliez la poussette. Lorsque vous effectuez des réglages sur la poussette, assurez-vous toujours que toutes les parties du corps de l'enfant sont dégagées de toute pièce mobile.

- Veuillez conserver le manuel du propriétaire pour une utilisation future.
- Assemblage par un adulte requis.
- Évitez les blessures graves en cas de chute ou de glissement. Utilisez toujours le harnais de la poussette. Après avoir fermé les boucles, ajustez les ceintures pour que votre enfant soit bien ajusté.
- N'utilisez jamais la poussette dans les escaliers ou les escalators. Vous pourriez soudainement perdre le contrôle de la poussette ou votre enfant pourrait tomber. Soyez également très prudent lorsque vous montez ou descendez une marche ou un trottoir.
- Évitez l'étranglement. Ne placez pas d'objets avec une ficelle autour du cou de votre enfant, ne suspendez pas les ficelles à ce produit et n'attachez pas de ficelles aux jouets.
- Vérifiez toujours que le siège auto pour bébé ou le siège pour enfant est solidement fixé au cadre en tirant dessus.
- Pour éviter une condition dangereuse et instable, ne placez jamais de sacs à main, de sacs à provisions, de

## **AVERTISSEMENT!** **LA MORT OU DES BLESSURES GRAVES PEUVENT SURVENIR!**

colis ou d'accessoires sur la poignée, à l'exception des accessoires Diono® approuvés.

- Ne placez jamais rien sur la verrière.
- Pour éviter une condition dangereuse et instable, ne placez pas plus de 3 kg (6 lb) dans le panier de rangement.
- N'utilisez pas le panier de rangement comme porte-enfant.
- N'utilisez pas de siège pour enfant dans une automobile.
- N'utilisez pas le siège pour enfant comme lit ou comme siège d'appoint.
- Ne retirez pas, ne renversez pas et ne transportez pas le siège pour enfant lorsque l'enfant s'y trouve.
- Ne laissez pas notre enfant se tenir debout sur le panier. Il pourrait s'effondrer et provoquer des blessures.
- Ne placez jamais l'enfant dans le siège pour tout-petit avec la tête vers le repose-pieds.
- N'utilisez pas le cadre de la poussette sans le siège pour enfant ou le siège d'auto pour bébé fixé.
- Ne laissez jamais votre poussette être utilisée comme un jouet.
- Poussette à utiliser uniquement au pas. Produit non destiné à être utilisé pendant le jogging, le patinage, etc.
- Ne soulevez ou ne portez jamais le siège pour enfant par le repose-pieds.
- Cessez d'utiliser votre poussette si elle est endommagée ou cassée.
- La personne qui s'occupe de l'enfant doit toujours aider l'enfant à monter et descendre de la poussette.
- Le soignant doit toujours s'assurer que les freins sont engagés lorsqu'il place l'enfant dans la poussette.

### **RISQUE DE CHUTE : Vérifiez toujours que le siège auto pour bébé est solidement fixé à la poussette en tirant sur le siège auto.**

Attachez toujours votre enfant avec le harnais du siège auto lorsque vous utilisez le siège auto dans la poussette. Si votre enfant est déjà dans le siège auto, vérifiez qu'il est bien attaché avec le harnais.

### **UTILISATION DE QUANTUM 4 AVEC LE SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ LITECLIK®30 R SAFEPLUS™**

Pour éviter de blesser votre enfant : Cette poussette est uniquement compatible avec le siège auto pour bébé Diono® LiteClik®30 R SafePlus™. Une mauvaise utilisation de cette poussette avec des sièges d'auto d'autres fabricants peut entraîner des blessures graves, voire la mort.

- ▶ ***Lisez le manuel fourni avec votre siège d'auto pour bébé Diono® LiteClik®30 R SafePlus™ avant de l'utiliser avec votre poussette.***
- Une mauvaise utilisation de cette poussette avec le siège d'auto peut entraîner des blessures graves, voire la mort.
- Reportez-vous au manuel du siège d'auto pour bébé Diono® LiteClik®30 R SafePlus™ pour connaître la taille maximale de l'enfant.



**ADVERTENCIA –No seguir estas instrucciones y las etiquetas del producto puede provocar lesiones graves o la muerte de su hijo. La seguridad de su hijo depende de usted. Puede ocurrir la MUERTE o LESIONES GRAVES.**

- ▶ Ningún sistema de retención infantil puede garantizar protección contra lesiones en todas las situaciones, pero el uso adecuado ayuda a reducir el riesgo de lesiones graves o la muerte.
- ▶ Lea atentamente y comprenda todas las instrucciones y advertencias de este manual. La seguridad de su hijo depende de que usted sepa cómo configurar, instalar y utilizar este sistema de retención infantil correctamente.
- ▶ Este cochecito se volverá inestable si un niño pesa más de 50 lb (22.7 kg) o mide más de 45 in (114.3 cm). Úselo con un solo niño a la vez en el asiento del cochecito.
- ▶ Verifique todas las configuraciones de instalación antes de desechar la caja. Diono no puede garantizar un ajuste adecuado en todos los vehículos.
- ▶ Nunca deje al niño desatendido. Mantenga siempre al niño a la vista mientras está en el cochecito.
- ▶ Este producto NO está diseñado para dormir.
- ▶ Nunca lo use en posiciones de carro reclinadas a menos que esté instalado el arnés de 5 puntos y los paneles laterales.

**EVITE PILLARSE LOS DEDOS:** Tenga cuidado al plegar o desplegar el cochecito. Al realizar ajustes en el cochecito, asegúrese siempre de que todas las partes del cuerpo del niño estén libres de partes móviles.

- Guarde el manual del propietario para usarlo en el futuro.
- Se requiere ensamblaje por parte de un adulto.
- Evite lesiones graves por caídas o deslizamientos. Utilice siempre el arnés del cochecito. Después de abrochar las hebillas, ajuste los cinturones para que queden cómodos alrededor de su hijo.
- Nunca use el cochecito en escaleras o escaleras mecánicas. Usted podría perder repentinamente el control del cochecito o su hijo podría caerse. Además, tenga mucho cuidado al subir o bajar un escalón o una acera.
- Evite la estrangulación. No coloque artículos con una cuerda alrededor del cuello de su hijo, no cuelgue cuerdas de este producto ni ate cuerdas a los juguetes.
- Siempre verifique que el asiento infantil para automóvil o el asiento para niños pequeños esté bien sujeto al marco tirando de él hacia arriba.
- Para evitar una condición peligrosa e inestable, nunca coloque carteras, bolsas de compras, paquetes o accesorios en el mango, excepto los accesorios aprobados Diono®.
- Nunca coloque nada sobre el dosel.

## **⚠️ !ADVERTENCIA! ⚠️ !PUEDE OCURRIR LA MUERTE O LESIONES GRAVES! ⚠️**

- Para evitar una condición peligrosa e inestable, no coloque más de 6 lb (3 kg) en la canasta de almacenamiento.
- No utilice la cesta de almacenamiento como portabebés.
- No utilice un asiento para niños pequeños en un automóvil.
- No utilice el asiento para niños pequeños como cama o asiento elevado.
- No retire, dé marcha atrás ni transporte el asiento para niños pequeños mientras el niño esté en él.
- No permitir que nuestro hijo se suba a la cesta. Podría colapsar y causar lesiones.
- Nunca coloque al niño en el asiento para niños con la cabeza hacia el reposapiés.
- No utilice el armazón del cochecito sin un asiento para niños pequeños o un asiento para automóvil infantil adjunto.
- Nunca permita que su cochecito sea utilizado como juguete.
- La silla de paseo debe utilizarse únicamente a velocidad de marcha. Producto no diseñado para su uso al correr, patinar, etc.
- Nunca levante ni transporte el asiento para niños pequeños por el reposapiés.
- Deje de usar su cochecito si se daña o rompe.
- El cuidador siempre debe ayudar al niño a entrar y salir del cochecito.
- El cuidador siempre debe asegurarse de que los frenos estén puestos al colocar al niño en el cochecito.

**PELIGRO DE CAÍDA: Peligro de caída: siempre verifique que el asiento infantil para automóvil esté bien sujeto al cochecito tirando hacia arriba del asiento para automóvil.**

Asegure siempre a su hijo con el arnés del asiento para el automóvil cuando use el asiento para el automóvil en el cochecito. Si su hijo ya está en la silla de auto, verifique que esté sujeto con el arnés.

### **USO DEL QUANTUM 4 CON EL ASIENTO PARA AUTOMÓVIL PARA BEBÉS LITECLIK®30 R SAFEPLUS™**

Para evitar lesiones a su hijo: Este cochecito solo es compatible con el asiento infantil para automóvil Diono® LiteClik®30 R SafePlus™. El uso inadecuado de este cochecito con asientos de seguridad de otros fabricantes puede provocar lesiones graves o la muerte.

- ▶ ***Lea el manual proporcionado con su asiento infantil para automóvil Diono® LiteClik®30 R SafePlus™ antes de usarlo con su cochecito.***
- El uso inadecuado de este cochecito con el asiento para el automóvil puede provocar lesiones graves o la muerte.
- Consulte el manual del asiento infantil para automóvil Diono® LiteClik®30 R SafePlus™ para conocer el tamaño máximo del niño.

**ASSEMBLY AND DISASSEMBLY INSTRUCTIONS**

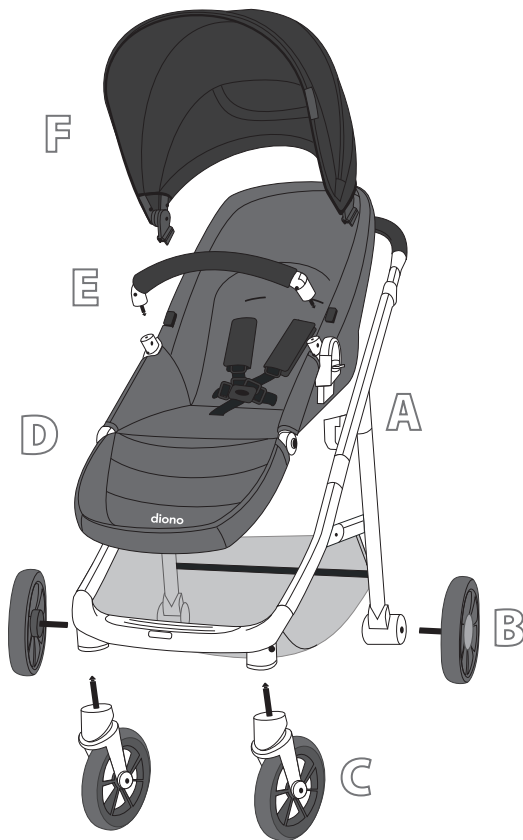
Please check to make sure you have all the parts for this stroller before assembling your product. If you are missing any parts, please contact customer service at [diono.com/contact-us](http://diono.com/contact-us) for the United States and [diono.ca/contact-us](http://diono.ca/contact-us) for Canada.

**INSTRUCTIONS DE MONTAGE**

Veillez vérifier que vous disposez de toutes les pièces pour cette poussette avant d'assembler votre produit. S'il vous manque des pièces, veuillez contacter le service client à l'adresse [diono.ca/contact-us](http://diono.ca/contact-us).

**INSTRUCCIONES DE MONTAJE**

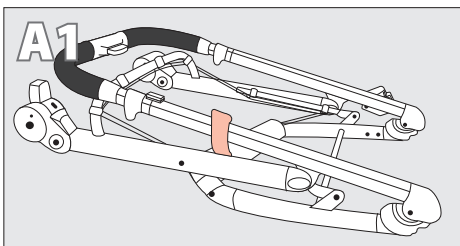
Verifique para asegurarse de tener todas las piezas de este cochecito antes de ensamblar su producto. Si le falta alguna pieza, comuníquese con el servicio de atención al cliente en [diono.com/contact-us](http://diono.com/contact-us).



- A.** Stroller Frame
- B.** 2x Rear Wheel
- C.** 2x Front Wheel
- D.** Child Seat
- E.** Bumper Bar
- F.** Canopy

- A.** Cadre De Poussette
- B.** 2x Roue Arrière
- C.** 2x Roue Avant
- D.** Siège D'enfant
- E.** Barre De Pare-Chocs
- F.** Canopée

- A.** Marco Del Cochecito
- B.** 2x Rueda Trasera
- C.** 2x Rueda Delantera
- D.** Asiento Para Niños
- E.** Barra De Parachoques
- F.** Pabellón



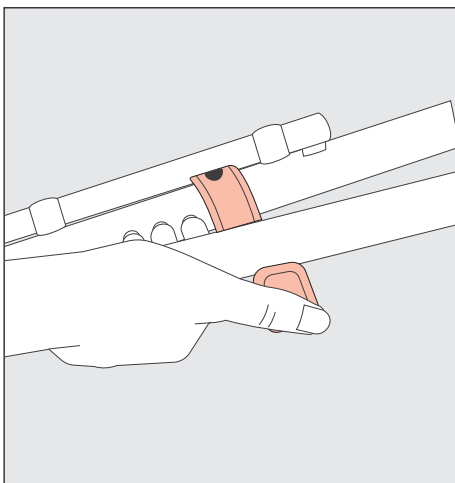
## A. STROLLER FRAME

### 1. OPEN

- Press the gray locking clip and lift the handle.
- Open the frame, you will hear a click when the frame is fully engaged.

### 2. CLOSE

- Pull up on the stroller release levers simultaneously while pushing the handle down.
- Make sure stroller frame is securely locked in the gray locking clip



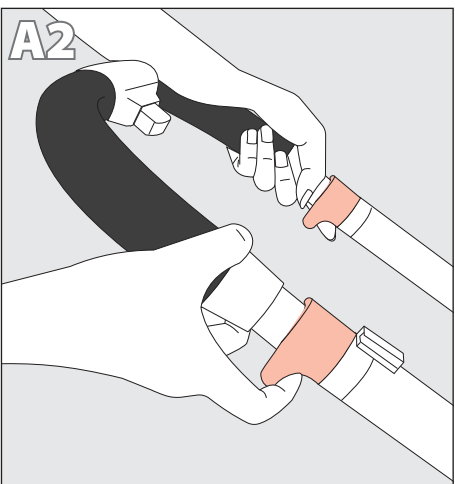
## CADRE DE POUSETTE

### 1. OUVRIR

- Appuyez sur le clip de verrouillage gris et soulevez la poignée.
- Ouvrez le cadre, vous entendrez un clic lorsque le cadre sera complètement engagé.

### 2. FERMER

- Tirez simultanément sur les leviers de déverrouillage de la poussette tout en poussant la poignée vers le bas.
- Assurez-vous que le cadre de la poussette est bien verrouillé dans le clip de verrouillage gris.



## MARCO DEL COCHECITO

### 1. ABIERTA

- Presione el clip de bloqueo gris y levante la manija.
- Abra el marco, escuchará un clic cuando el marco esté completamente encajado.

### 2. CERCA

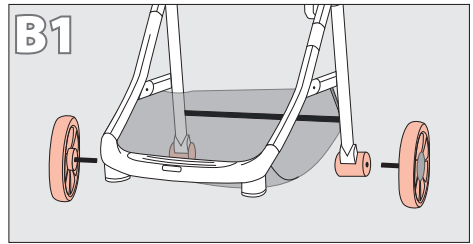
- Tire hacia arriba de las palancas de liberación del cochecito simultáneamente mientras empuja el asa hacia abajo.
- Asegúrese de que el armazón del cochecito esté bien bloqueado en el clip de bloqueo gris.

**B. 2X REAR WHEEL****1. ATTACH**

- To attach, insert the rear wheel pin into the slot on the stroller frame until it clicks into place.

**2. DETACH**

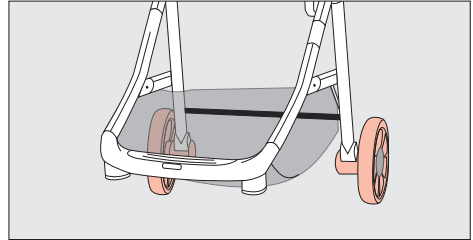
- To detach, push grey button on the center of the wheel and pull out.

**2X ROUE ARRIÈRE****1. ATTACHER**

- Pour la fixation, insérez la goupille de roue arrière dans la fente du cadre de la poussette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

**2. DÉTACHER**

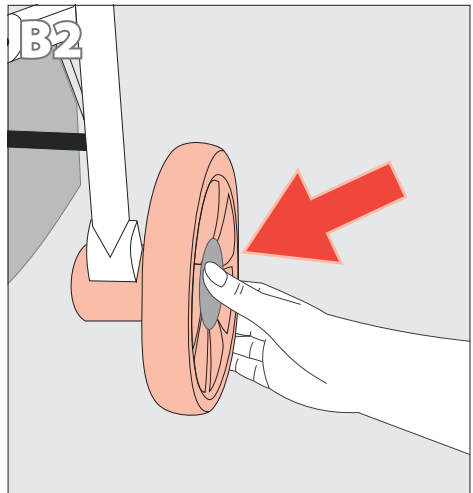
- Pour détacher, appuyez sur le bouton gris au centre de la roue et retirez-la.

**2X RUEDA TRASERA****1. ADJUNTAR**

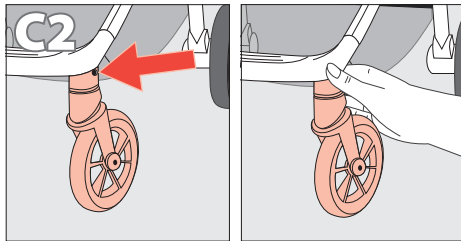
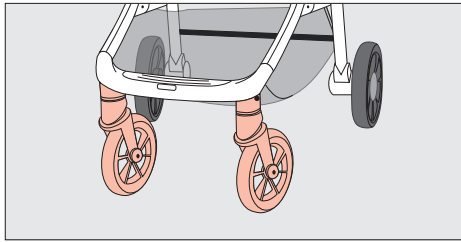
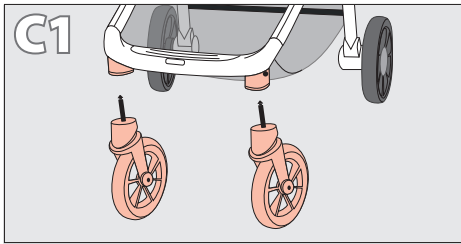
- Para fijarlo, inserte el pasador de la rueda trasera en la ranura del armazón del cochecito hasta que encaje en su lugar.

**2. DESACOPLAR**

- Para separarla, presione el botón gris en el centro de la rueda y sáquela.







## C. 2X FRONT WHEEL

### 1. ATTACH

- To attach, insert the front wheel pin into the slot on the stroller frame until it clicks into place.

### 2. DETACH

- To detach, push the black button above the wheel and pull down.

## 2X ROUE AVANT

### 1. ATTACHER

- Pour le fixer, insérez la goupille de la roue avant dans la fente du cadre de la poussette jusqu'à ce qu'elle s'enclenche.

### 2. DÉTACHER

- Pour détacher, appuyez sur le bouton noir au-dessus de la roue et tirez vers le bas.

## 2X RUEDA DELANTERA

### 1. ADJUNTAR Y

- Para fijarlo, inserte el pasador de la rueda delantera en la ranura del armazón del cochecito hasta que encaje en su lugar.

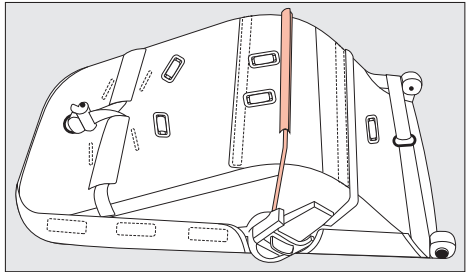
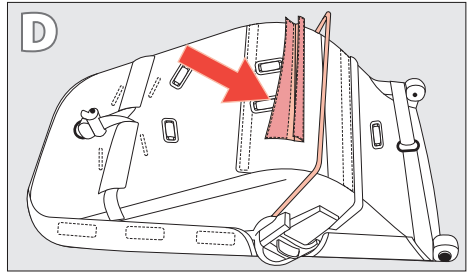
### 2. DESACOPLAR

- Para separarlo, presione el botón negro encima de la rueda y tire hacia abajo.

## D. CHILD SEAT

### ATTACH AND DETACH

- Attach bar into hook and loop sleeve located on the underside of the child seat.
- To attach child seat, place seat mounts into the mounts located on the stroller frame until they “click” into place. Ensure both mounts are locked.
- Check child seat is securely attached to the stroller by pulling up on both sides of the seat.
- To detach, pull up on both mount levers at the same time and lift child seat up.



### SIÈGE ENFANT

#### ATTACHER ET DÉTACHER

- Fixez la barre dans le manchon à crochets et boucles situé sous le siège pour enfant.
- Pour fixer le siège enfant, placez les supports de siège dans les supports situés sur le cadre de la poussette jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent. Assurez-vous que les deux supports sont verrouillés.
- Vérifiez que le siège enfant est solidement fixé à la poussette en tirant sur les deux côtés du siège.
- Pour le détacher, tirez simultanément sur les deux leviers de montage et soulevez le siège enfant.

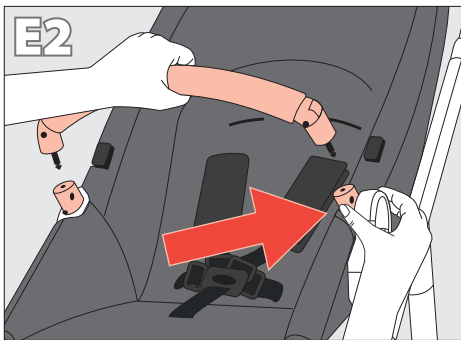
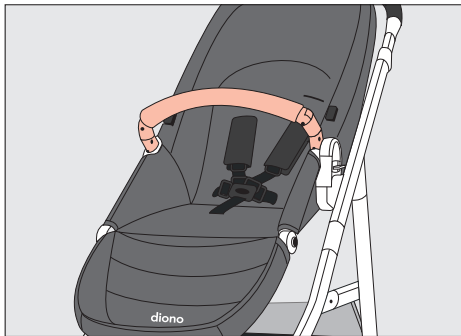
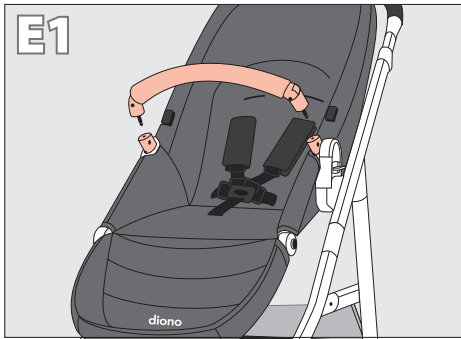


### ASIENTO PARA NIÑOS

#### ADJUNTAR Y DESACOPLAR

- Coloque la barra en la funda de gancho y bucle ubicada en la parte inferior del asiento para niños.
- Para colocar el asiento para niños, coloque los soportes del asiento en los soportes ubicados en el armazón del cochecito hasta que encajen en su lugar. Asegúrese de que ambos soportes estén bloqueados.
- Verifique que el asiento para niños esté bien sujeto al cochecito tirando hacia arriba de ambos lados del asiento.
- Para desmontarlo, levante ambas palancas de montaje al mismo tiempo y levante el asiento para niños.





## E. BUMPER BAR

### 1. ATTACH

- To attach, insert bumper bar pegs into the slots located on child seat frame until they click into place.

### 2. DETACH

- To detach, push buttons on stroller frame and pull bumper bar out of slots.

## BARRE DE PARE-CHOC

### 1. ATTACHER

- Pour le fixer, insérez les piquets de la barre de pare-chocs dans les fentes situées sur le cadre du siège enfant jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent.

### 2. DÉTACHER

- Pour détacher, appuyez sur les boutons du cadre de la poussette et retirez la barre pare-chocs des fentes.

## BARRA DE PARACHOQUES

### 1. ADJUNTAR

- Para fijar, inserte las clavijas de la barra del parachoques en las ranuras ubicadas en el marco del asiento para niños hasta que encajen en su lugar.

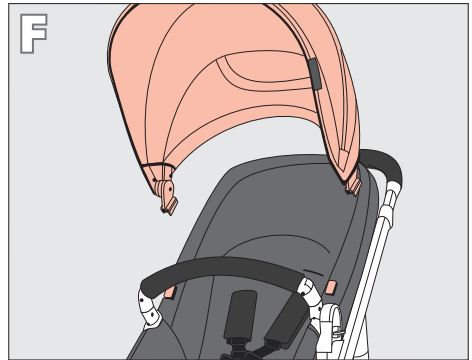
### 2. DESACOPLAR

- Para separarlo, presione los botones en el armazón del cochecito y saque la barra protectora de las ranuras.

## F. CANOPY

### ATTACH AND DETACH

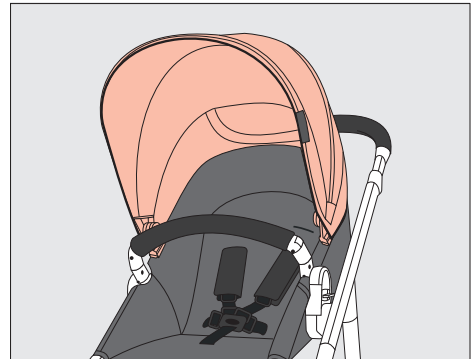
- To attach, firmly slide the canopy slots onto the brackets located on each side of the child seat.
- Attach hook and loop on the top of the child seat.
- To detach, remove hook and loop from the back of the seat.
- Firmly slide the brackets upwards on the canopy frame.



### CANOPÉE

#### ATTACHER ET DÉTACHER

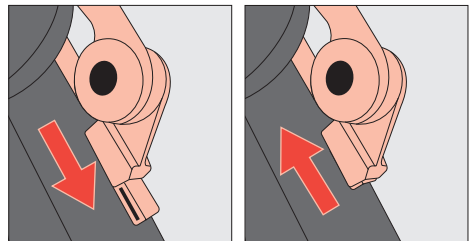
- Pour le fixer, faites glisser fermement les fentes du pavillon sur les supports situés de chaque côté du siège enfant.
- Fixez le crochet et la boucle sur le dessus du siège enfant.
- Pour le détacher, retirez le crochet et la boucle du dossier du siège.
- Placez fermement les supports vers le haut sur le cadre de l'auvent.

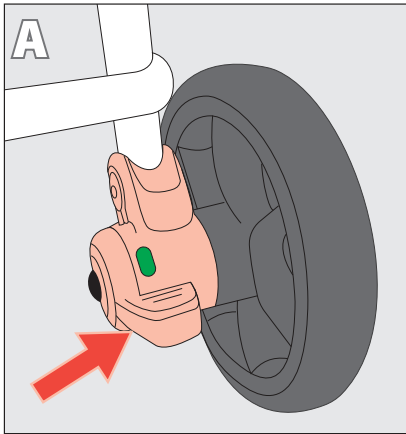


### PABELLÓN

#### ADJUNTAR Y DESACOPLAR

- Para fijarlo, deslice firmemente las ranuras del dosel en los soportes ubicados a cada lado del asiento para niños.
- Coloque un gancho y un bucle en la parte superior del asiento para niños.
- Para separarlo, retire el gancho y el bucle del respaldo del asiento.
- Coloque firmemente los soportes hacia arriba en el marco del dosel.





## A. REAR BRAKE

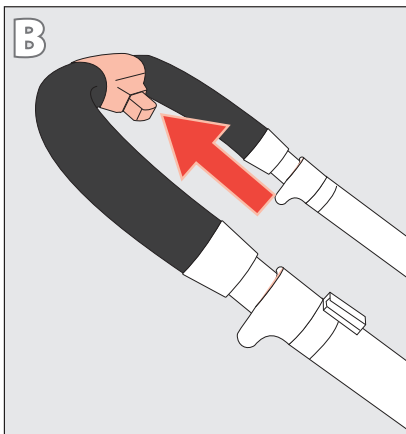
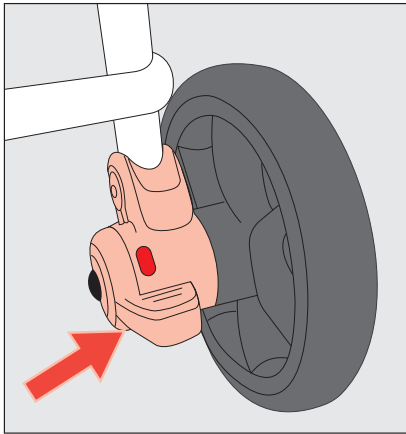
Push down on lever until you hear an audible “click”. GREEN indicates the stroller can move freely and RED indicates the rear-wheels are locked in place.

### FREIN ARRIÈRE

Appuyez sur le levier jusqu'à ce que vous entendiez un « clic » audible. Le VERT indique que la poussette peut se déplacer librement et le ROUGE indique que les roues arrière sont verrouillées en place.

### FRENO TRASERO

Empuje hacia abajo la palanca hasta que escuche un “clic” audible. VERDE indica que el cochecito puede moverse libremente y ROJO indica que las ruedas traseras están bloqueadas en su lugar.



## B. ADJUSTABLE HANDLEBAR

Squeeze the button on the top and handlebar to raise and lower to desired height.

### GUIDON RÉGLABLE

Appuyez sur le bouton situé sur le dessus et sur le guidon pour monter et descendre à la hauteur souhaitée.

### MANILLAR AJUSTABLE

Apriete el botón en la parte superior y el manillar para subir y bajar a la altura deseada.

**C. SWIVEL FRONT WHEELS**

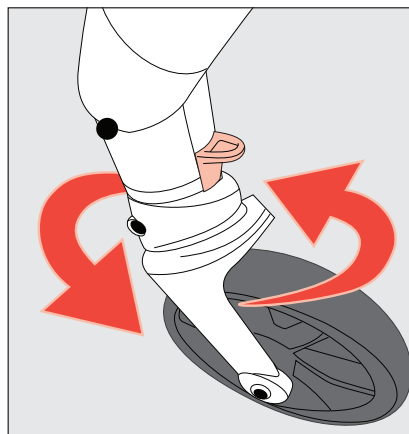
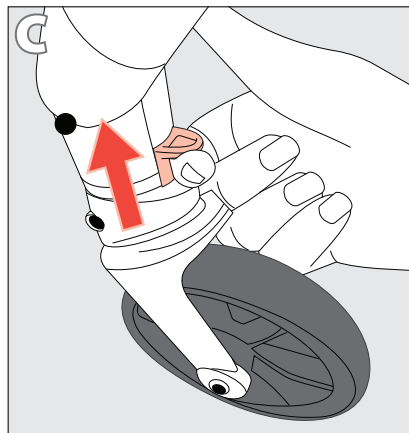
To allow the wheel to swivel, lift the lever located on the back of the wheel post. To lock the wheel in a forward position, push the lever down. Each wheel will need to be engaged separately.

**ROUES AVANT PIVOTANTES**

Pour permettre à la roue de pivoter, soulevez le levier situé à l'arrière du montant de la roue. Pour verrouiller la roue en position avant, poussez le levier vers le bas. Chaque roue devra être engagée séparément.

**RUEDAS DELANTERAS GIRATORIAS**

Para permitir que la rueda gire, levante la palanca ubicada en la parte posterior del poste de la rueda. Para bloquear la rueda en posición delantera, empuje la palanca hacia abajo. Cada rueda deberá acoplarse por separado.

**D. ROTATING BUMPER BAR**

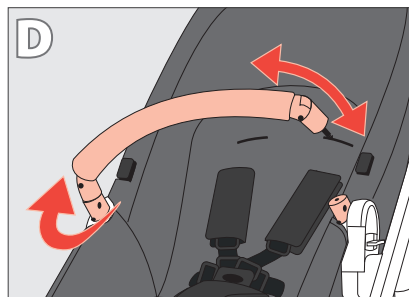
To detach and rotate the bumper bar, push the button on the stroller frame and pull the bumper bar out of its slot. The bumper bar can now be rotated freely.

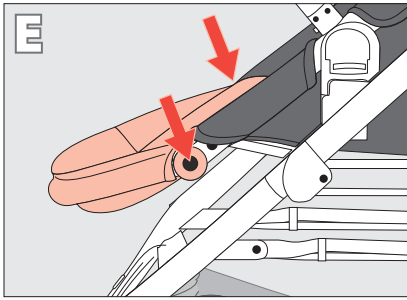
**BARRE DE PARE-CHOCs ROTATIVE**

Pour détacher et faire pivoter la barre de pare-chocs, appuyez sur le bouton situé sur le cadre de la poussette et retirez la barre de pare-chocs de sa fente. La barre de pare-chocs peut maintenant tourner librement.

**BARRA PROTECTORA GIRATORIA**

Para separar y girar la barra protectora, presione el botón en el armazón del cochecito y saque la barra protectora de su ranura. La barra protectora ahora se puede girar libremente.





## E. ROTATING CALF SUPPORT

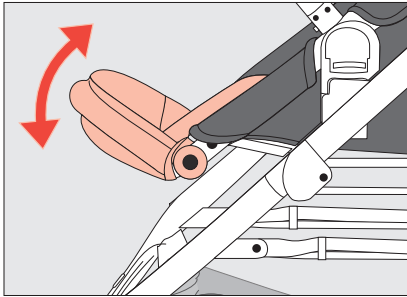
To adjust the calf support, push the buttons on each side simultaneously and rotate it up or down.

### SUPPORT DE MOLLET ROTATIF

Pour régler le repose-mollets, appuyez simultanément sur les boutons de chaque côté et faites-le pivoter vers le haut ou vers le bas.

### SOPORTE GIRATORIO PARA PANTORRILLA

Para ajustar el soporte para las pantorrillas, presione los botones de cada lado simultáneamente y gírelo hacia arriba o hacia abajo.



## F. CHILD SEAT RECLINE LEVEL

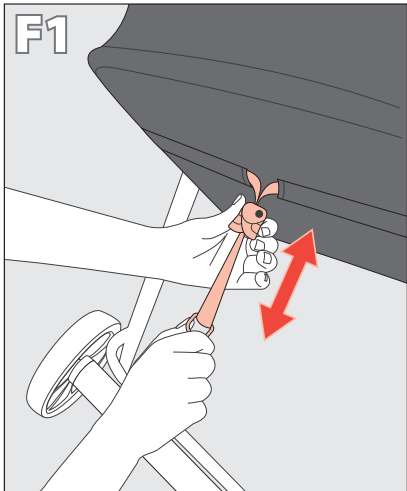
### 1. LOWER RECLINE

To lower the recline of the child seat, pinch the belt clamp and slide it down to reach desired angle.

► ***If the recline of the child seat reaches past 150 degrees you must attach side panels.***

**a.** To attach side panels:

1. Rotate the calf support all the way up.
2. Remove the side panels from pouches located on the each side of the child seat.
3. To attach the side panels, locate the hook and loop strip located on the bottom of the calf support.
4. Thread the end of the hook and loop strip through the button hole on the side panel then attach strip to the bottom of the calf support.



### 2. RAISE RECLINE

- If installed, unfasten side panels and store them inside the compartment on the side of the child seat.
- Adjust calf support.
- To raise the seat back, pinch the belt clamp with one hand while holding the strap d-ring with the other and push the belt clamp up.

## NIVEAU D'INCLINAISON DU SIÈGE ENFANT

### 1. INCLINAISON INFÉRIEURE

Pour abaisser l'inclinaison du siège enfant, pincez le serre-ceinture et faites-le glisser vers le bas pour atteindre l'angle souhaité.

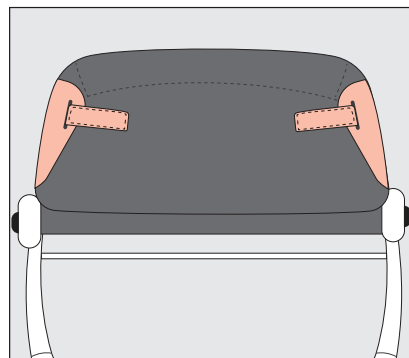
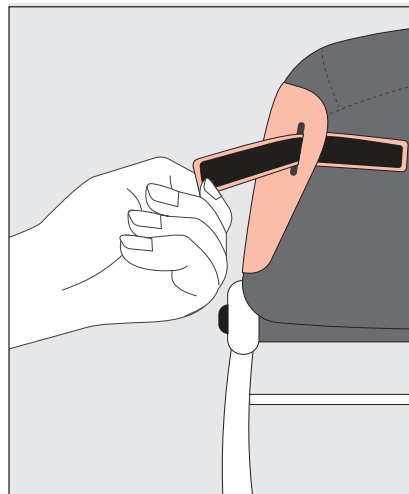
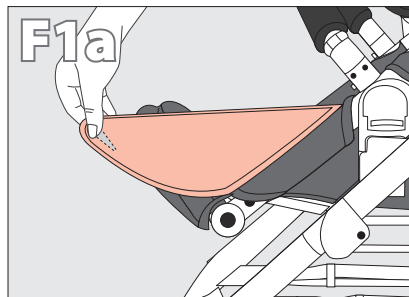
► **Si l'inclinaison du siège enfant dépasse 150 degrés, vous devez fixer les panneaux latéraux.**

**a.** Pour fixer les panneaux latéraux:

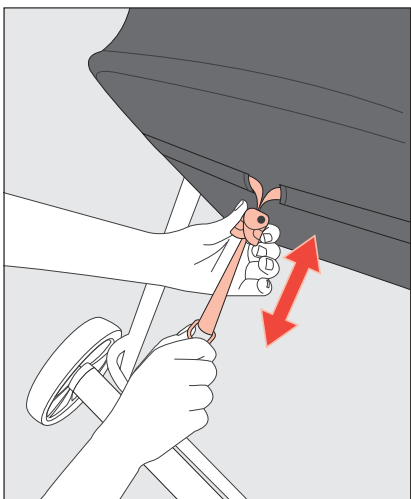
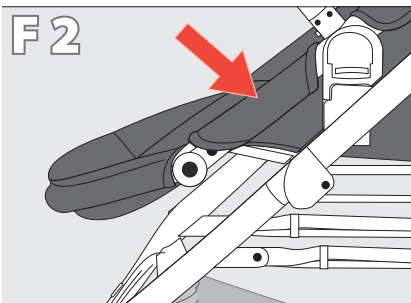
1. Faites pivoter le support pour mollets complètement vers le haut.
2. Retirez les panneaux latéraux des pochettes situées de chaque côté du siège enfant.
3. Pour fixer les panneaux latéraux, localisez la bande auto-agrippante située au bas du support pour mollets.
4. Enflez l'extrémité de la bande auto-agrippante dans la boutonnière du panneau latéral, puis fixez la bande au bas du support pour mollets.

### 2. AUGMENTER L'INCLINAISON

- S'ils sont installés, détachez les panneaux latéraux et rangez-les à l'intérieur du compartiment sur les côtés du siège enfant.
- Support inférieur du mollet.
- Pour relever le dossier du siège, pincez le collier de ceinture d'une main tout en tenant l'anneau en D de la sangle de l'autre et poussez le collier de ceinture vers le haut.







## NIVEL DE RECLINACIÓN DEL ASIENTO INFANTIL

### 1. RECLINACIÓN INFERIOR

Para bajar la reclinación del asiento para niños, pellizque la abrazadera del cinturón y deslícela hacia abajo hasta alcanzar el ángulo deseado.

► **Si la reclinación del asiento para niños supera los 150 grados, deberá colocar paneles laterales.**

a. Para fijar paneles laterales:

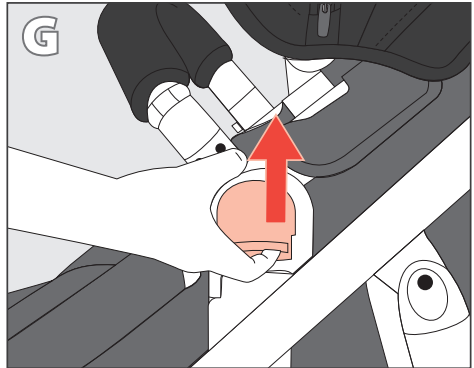
1. Gire el soporte para las pantorrillas completamente hacia arriba.
2. Retire los paneles laterales de las bolsas ubicadas a cada lado del asiento para niños.
3. Para fijar los paneles laterales, ubique la tira de gancho y bucle ubicada en la parte inferior del soporte para pantorrillas.
4. Pase el extremo de la tira de gancho y bucle a través del ojal en el panel lateral y luego fije la tira a la parte inferior del soporte para pantorrillas.

### 2. ELEVAR RECLINAR

- Si están instalados, desabroche los paneles laterales y guárdelos dentro del compartimento situado a los lados del asiento para niños.
- Soporte inferior para pantorrilla.
- Para levantar el respaldo del asiento, pellizque la abrazadera del cinturón con una mano mientras sostiene el anillo en D de la correa con la otra y empuje la abrazadera del cinturón hacia arriba.

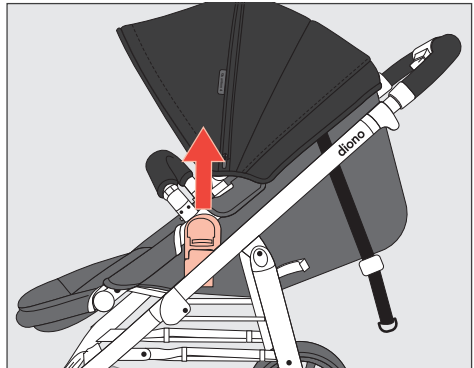
## G. FORWARD-FACING TO REAR-FACING

- ▶ **Do not switch orientation while child is in the child seat.**
  - Detach child seat by squeezing up on the mount release lever located on the side of the child seat mount.
  - Lift the child seat up and rotate to rear-facing or vice versa. Then, place the child seat mount into stroller frame mount. Listen for an audible “click” to confirm the child seat is securely attached to the stroller frame.



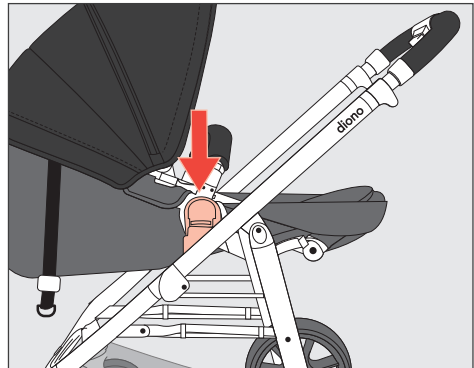
## FACE À LA ROUTE À FACE À L'ARRIÈRE

- ▶ **Ne changez pas d'orientation lorsque l'enfant est dans le siège enfant.**
  - Détachez le siège enfant en appuyant sur le bouton de déverrouillage du support situé sur le côté du support du siège enfant.
  - Soulevez le siège enfant et faites-le pivoter vers l'arrière ou vice versa. Placez ensuite le support du siège enfant dans le support du cadre de la poussette. Écoutez un « clic » audible pour confirmer que le siège enfant est solidement fixé au cadre de la poussette.

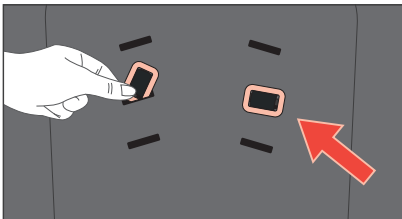


## ORIENTADO HACIA ADELANTE O HACIA ATRÁS

- ▶ **No cambie de orientación mientras el niño esté en el asiento para niños.**
  - Separe el asiento para niños apretando hacia arriba el botón de liberación del soporte ubicado en el costado del soporte del asiento para niños.
  - Levante el asiento para niños y gírelo para colocarlo mirando hacia atrás o viceversa. Luego coloque el soporte del asiento para niños en el soporte del marco del cochecito. Escuche un “clic” audible para confirmar que el asiento para niños esté bien sujeto al armazón del cochecito.



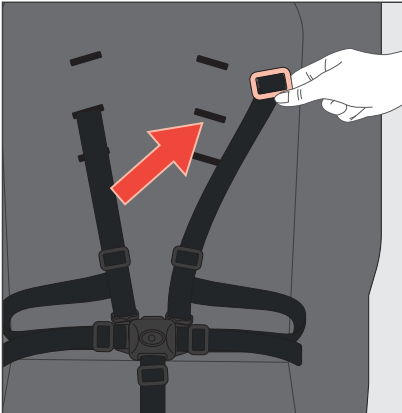
- ▶ **FALLING HAZARD:** Always use the stroller harness.
- ▶ **Never leave your child unattended.**
- ▶ **RISQUE DE CHUTE :** Utilisez toujours le harnais de la poussette.
- ▶ **Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
- ▶ **PELIGRO DE CAÍDA:** Utilice siempre el arnés del cochecito.
- ▶ **Nunca dejes a tu hijo desatendido.**



### ADJUSTING THE SHOULDER HARNESS SLOT

There are three shoulder harness slot options to best fit your child.

- To adjust the shoulder harness strap to another harness slot, slide the belt clip from the back to the front of the child seat. Insert the belt clip into the desired slot.
- Make sure the harness straps are at or just below the child's shoulders.



### RÉGLAGE DE LA FENTE DU HARNAIS D'ÉPAULE

Il existe trois options d'emplacements pour le harnais d'épaule pour s'adapter au mieux à votre enfant.

- Pour ajuster la sangle du harnais d'épaule à une autre fente du harnais, faites glisser le clip de ceinture de l'arrière vers l'avant du siège enfant. Insérez le clip de ceinture dans la fente souhaitée.
- Assurez-vous que les sangles du harnais sont au niveau ou juste en dessous des épaules de l'enfant.



### AJUSTE DE LA RANURA DEL ARNÉS DE HOMBRO

Hay tres opciones de ranuras para el arnés de hombro que se adaptan mejor a su hijo.

- Para ajustar la correa del arnés de hombro a otra ranura del arnés, deslice el clip del cinturón desde la parte trasera hacia la parte delantera del asiento para niños. Inserte el clip para cinturón en la ranura deseada.
- Asegúrese de que las correas del arnés estén a la altura o justo debajo de los hombros del niño.

## ADJUSTING THE HARNESS STRAPS

To adjust harness strap length, slide the belt adjusters located on the straps to tighten or loosen.

- The harness straps should be comfortable and have snug fit around child.

## AJUSTEMENT DES SANGLES DU HARNAIS

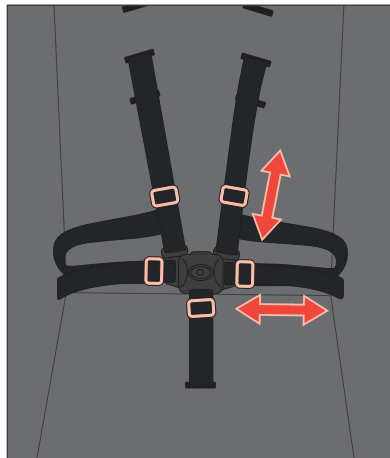
Pour régler la longueur des sangles du harnais, faites glisser les ajusteurs de ceinture situés sur les sangles pour serrer ou desserrer.

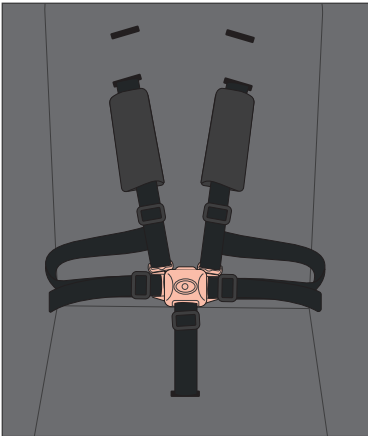
- Les sangles du harnais doivent être confortables et bien ajustées autour de l'enfant.

## AJUSTE DE LAS CORREAS DEL ARNÉS

Para ajustar la longitud de la correa del arnés, deslice los ajustadores del cinturón ubicados en las correas para apretar o aflojar.

- Las correas del arnés deben ser cómodas y ajustarse bien al niño.





## 5-POINT HARNESS

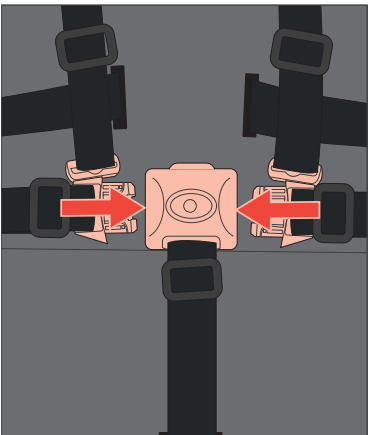
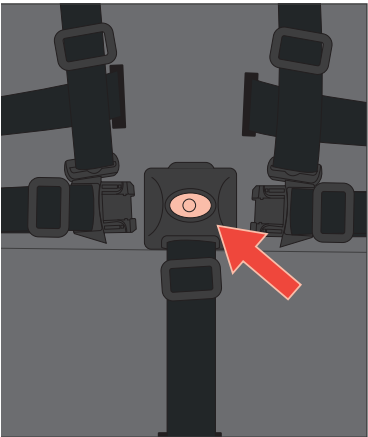
- To release the waist and shoulder straps, press the button in the center of the buckle.
- Ensure that the shoulder strap brackets are fastened securely onto the buckle tongues of the waist strap.
- To fasten, insert buckle tongues into buckle. Listen for an audible "click" to confirm the buckle is securely fastened.

## HARNAIS 5 POINTS

- Pour libérer la taille et les bretelles, appuyez sur le bouton au centre de la boucle.
- Assurez-vous que les supports de la bandoulière sont solidement fixés sur les languettes de la boucle de la ceinture.
- Pour fermer, insérez les broches de la boucle dans la boucle. Écoutez un « clic » audible pour confirmer que la boucle est bien fixée.

## ARNÉS DE 5 PUNTOS

- Para soltar las correas de la cintura y los hombros, presione el botón en el centro de la hebilla.
- Asegúrese de que los soportes de la correa para el hombro estén sujetos firmemente a las lengüetas de la hebilla de la correa para la cintura.
- Para cerrar, inserte las puntas de la hebilla en la hebilla. Escuche un "clic" audible para confirmar que la hebilla esté bien cerrada.



### 3-POINT HARNESS

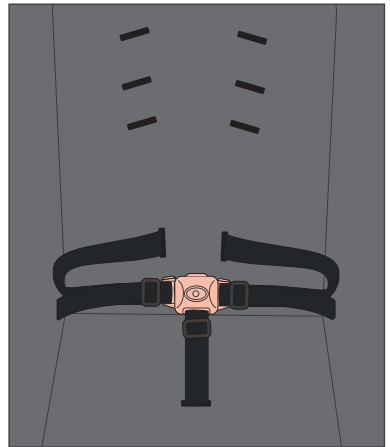
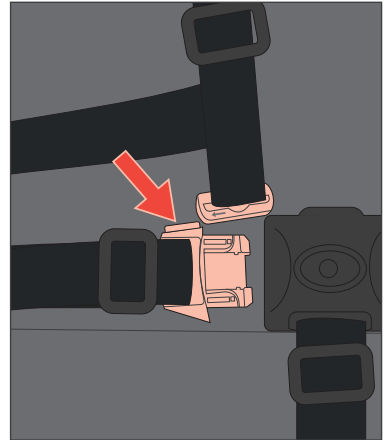
- To release the waist and shoulder straps, press the button in the center of the buckle.
- Remove the shoulder straps by sliding the bracket off of the buckle tongue.
- Slide the belt clip from the back to the front of the child seat.
- To fasten, insert buckle tongues into buckle. Listen for an audible "click" to confirm the buckle is securely fastened.
- Store shoulder straps in a safe location.

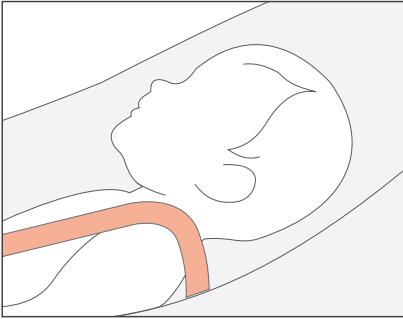
### HARNAIS 3 POINTS

- Pour libérer la taille et les bretelles, appuyez sur le bouton au centre de la boucle.
- Retirez les bretelles en faisant glisser le support hors de la languette de la boucle.
- Faites glisser le clip de ceinture de l'arrière vers l'avant du siège enfant.
- Pour fermer, insérez les languettes de la boucle dans la boucle. Écoutez un « clic » audible pour confirmer que la boucle est bien fixée.
- Rangez les bretelles dans un endroit sûr.

### ARNÉS DE 3 PUNTOS

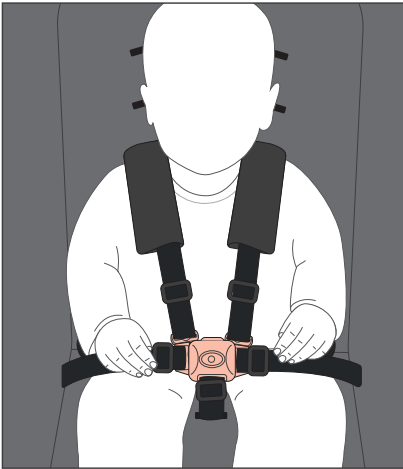
- Para soltar las correas de la cintura y los hombros, presione el botón en el centro de la hebilla.
- Retire las correas de los hombros deslizando el soporte para sacarlo de la lengüeta de la hebilla.
- Deslice el clip del cinturón desde la parte trasera hacia la parte delantera del asiento para niños.
- Para cerrar, inserte las lengüetas de la hebilla en la hebilla. Escuche un "clic" audible para confirmar que la hebilla esté bien cerrada. Escuche un "clic" audible para confirmar que la hebilla esté bien cerrada.
- Guarde las correas de los hombros en un lugar seguro.





### SECURING CHILD

- ▶ **FALLING HAZARD:** *Always use the stroller harness.*
- ▶ **Never leave your child unattended.**
  - Make sure the harness straps are at or just below the child's shoulders.
  - Gently pull harness straps upwards to snugly fit lap portion of harness across the body and low on the child's hips.
  - Gently tug on harness strap to make sure straps are securely buckled.



### SÉCURISER L'ENFANT

- ▶ **RISQUE DE CHUTE:** *Utilisez toujours le harnais de la poussette.*
- ▶ **Ne laissez jamais votre enfant sans surveillance.**
  - Assurez-vous que les sangles du harnais sont au niveau ou juste en dessous des épaules de l'enfant.
  - Tirez doucement les sangles du harnais vers le haut pour ajuster parfaitement la partie abdominale du harnais sur le corps et bas sur les hanches de l'enfant.
  - Tirez doucement sur la sangle du harnais pour vous assurer que les sangles sont bien bouclées.

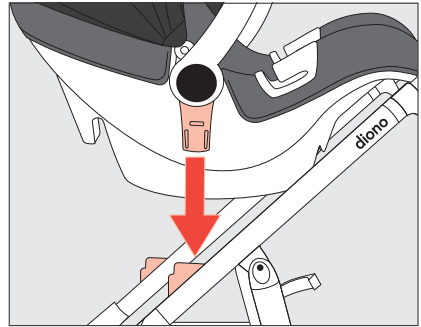
### ASEGURAR AL NIÑO

- ▶ **PELIGRO DE CAÍDA:** *Utilice siempre el arnés del cochecito.*
- ▶ **Nunca dejes a tu hijo desatendido.**
  - Asegúrese de que las correas del arnés estén a la altura o justo debajo de los hombros del niño.
  - Tire suavemente de las correas del arnés hacia arriba para ajustar cómodamente la parte del arnés en el regazo a lo largo del cuerpo y en la parte baja de las caderas del niño.
  - Tire suavemente de la correa del arnés para asegurarse de que las correas estén bien abrochadas.

## LITECLIK®30 R SAFEPLUS™ INFANT CAR SEAT STROLLER INSTALLATION

### ATTACH AND DETACH

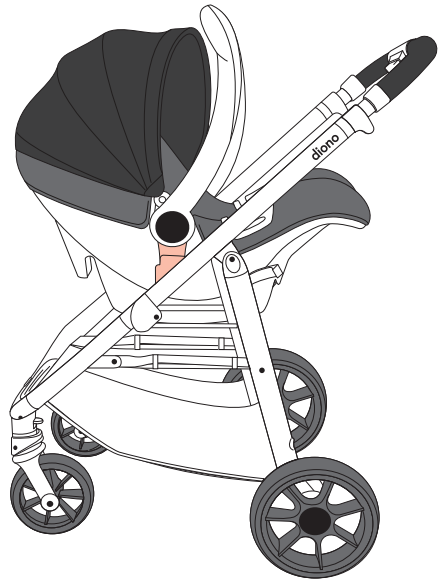
- To attach the child restraint, place seat mounts into the mounts located on the stroller frame until they “click” into place. Pull up to ensure both mounts are locked.
- Check that the child restraint is securely attached to the stroller by pulling up on both sides of the seat.
- To detach, squeeze up on the stroller release lever on the back of the child restraint and lift up.



## INSTALLATION DE LA POUSSETTE DU SIÈGE D'AUTO POUR BÉBÉ LITECLIK®30 R SAFEPLUS™

### ATTACHER ET DÉTACHER

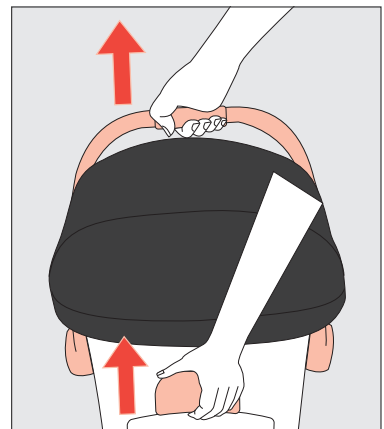
- Pour fixer le dispositif de retenue pour enfant, placez les supports de siège dans les supports situés sur le cadre de la poussette jusqu'à ce qu'ils s'enclenchent en place. Tirez vers le haut pour vous assurer que les deux supports sont verrouillés.
- Vérifiez que le dispositif de retenue pour enfant est solidement fixé à la poussette en tirant des deux côtés du siège.
- Pour le détacher, appuyez sur le levier de déverrouillage de la poussette situé à l'arrière du dispositif de retenue pour enfant et soulevez-le.



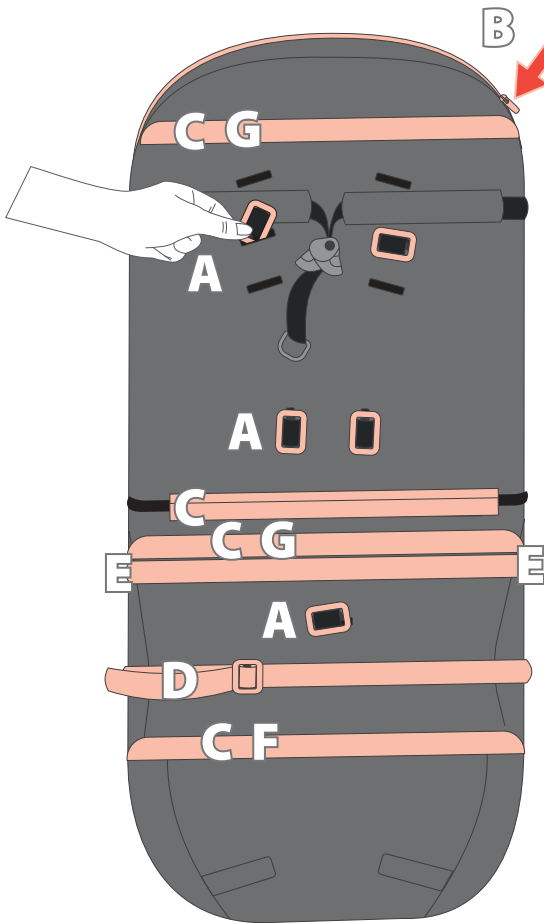
## INSTALACIÓN DEL ASIENTO INFANTIL PARA AUTOMÓVIL LITECLIK®30 R SAFEPLUS™

### ADJUNTAR Y DESACOPLAR

- Para fijar el sistema de sujeción para niños, coloque los soportes del asiento en los soportes ubicados en el armazón del cochecito hasta que escuchen un “clic” en su lugar. Tire hacia arriba para asegurarse de que ambos soportes estén bloqueados.
- Verifique que el sistema de retención infantil esté bien sujeto al cochecito tirando hacia arriba de ambos lados del asiento.
- Para separarlo, presione hacia arriba la palanca de liberación del cochecito en la parte posterior del sistema de sujeción para niños y levántelo.



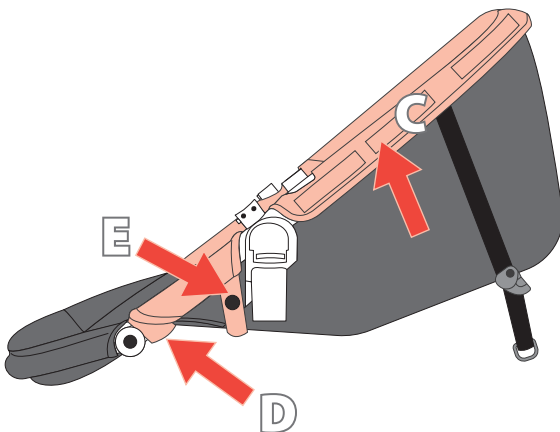


**REMOVING THE COVER**

- A. Remove the harness and buckle straps.
- B. Unzip the upper zipper.
- C. Release all hook and loop strips from the back and side of the child seat.
- D. Undo the strap on back of the child seat that holds the seat to the stroller frame.
- E. Unsnap the straps located on the side of the child seat.
- F. Remove the cover from the calf support.
- G. Remove the plastic support boards from inside the cover and set aside.

**RETRAIT DU COUVERCLE**

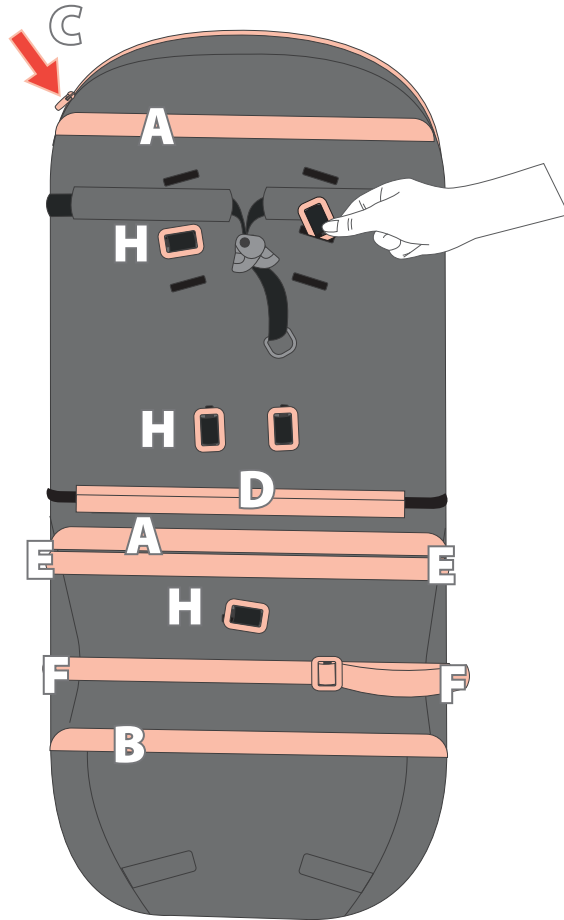
- A. Retirez le harnais et les sangles à boucle.
- B. Décompressez la fermeture éclair supérieure.
- C. Détachez toutes les bandes auto-agrippantes de l'arrière et des côtés du siège enfant.
- D. Défaites la sangle à l'arrière du siège enfant qui maintient le siège au cadre de la poussette.
- E. Détachez les sangles situées sur le côté du siège enfant.
- F. Retirez la housse du support pour mollets.
- G. Retirez les planches de support en plastique de l'intérieur du couvercle et fixez un côté.

**QUITAR LA CUBIERTA**

- A. Retire el arnés y las correas de la hebilla.
- B. Abre la cremallera superior.
- C. Suelte todas las tiras de gancho y bucle de la parte trasera y lateral del asiento para niños.
- D. Desabroche la correa en la parte posterior del asiento para niños que sujeta el asiento al marco del cochecito.
- E. Desabroche las correas ubicadas en el lateral del asiento para niños.
- F. Retire la funda del soporte para pantorrillas.
- G. Retire las tablas de soporte de plástico del interior de la cubuerta y colóquelas a un lado.

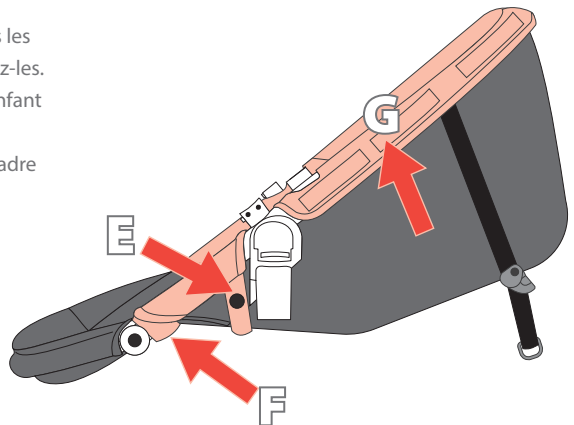
## INSTALLING THE COVER

- A. Insert the plastic support boards inside the slots at the top and bottom of the cover making sure the harness slots line up. Fasten the hook and loop strips securing the boards into place.
- B. Slide cover over calf support and secure the hook and loop strips.
- C. Zip the top of stroller frame inside the top of cover.
- D. Attach support bar inside hook and loop sleeve.
- E. Route the straps on the sides through the D-rings on the stroller frame and secure.
- F. Route the strap on the bottom of the child seat around both sides of the frame and secure.
- G. Fasten all hook and loop around the stroller frame.
- H. Insert harness and buckle straps.



## INSTALLATION DU COUVERCLE

- A. Insérez les planches de support en plastique à l'intérieur des fentes en haut et en bas du couvercle en vous assurant que les fentes du harnais sont alignées. Fixez les bandes auto-agrippantes fixant les planches en place.
- B. Faites glisser la housse sur le support de mollet et fixez les bandes auto-agrippantes.
- C. Zippez le haut du cadre de la poussette à l'intérieur du haut de la housse.
- D. Fixez la barre de support à l'intérieur du manchon à boucles et crochets.
- E. Faites passer les sangles sur les côtés à travers les anneaux en D du cadre de la poussette et fixez-les.
- F. Acheminez la sangle située au bas du siège enfant autour des deux côtés du cadre et fixez-la.
- G. Fixez tous les crochets et boucles autour du cadre de la poussette.
- H. Insérez le harnais et les sangles à boucle.



## INSTALACIÓN DE LA CUBIERTA

- A. Inserte las tablas de soporte de plástico dentro de las ranuras en la parte superior e inferior de la cubierta asegurándose de que las ranuras del arnés queden alineadas. Sujete las tiras de gancho y bucle que sujetan las tablas en su lugar.
- B. Deslice la cubierta sobre el soporte para las pantorrillas y asegure las tiras de gancho y bucle.
- C. Cierre la parte superior del armazón del cochecito dentro de la parte superior de la funda.
- D. Coloque la barra de soporte dentro de la funda de gancho y bucle.
- E. Pase las correas de los lados a través de los anillos en D en el marco del cochecito y asegúrelas.
- F. Pase la correa en la parte inferior del asiento para niños alrededor de ambos lados del marco y asegúrela.
- G. Sujete todos los ganchos y bucles alrededor del armazón del cochecito.
- H. Inserte el arnés y abroche las correas.

## CLEANING | NETTOYAGE | LIMPIEZA

**CLEANING FABRICS:** Seat cover and harness pads. Machine wash separately in cold water on gentle cycle with mild detergent or hand wash fabrics in cold water. Dry flat and away from direct sunlight before re-use or storage. **DO NOT bleach, iron or dry clean.**

**TISSUS DE NETTOYAGE:** Housse de siège et coussinets de harnais. Lavage en machine séparément à l'eau froide au cycle délicat avec un détergent doux ou laver les tissus à la main à l'eau froide. Sécher à plat et à l'abri de la lumière directe du soleil avant de réutiliser ou de stocker. **NE PAS blanchir, repasser ou nettoyer à sec.**

**TELAS DE LIMPIEZA:** Funda del asiento y almohadillas del arnés. Lavar a máquina por separado en agua fría en un ciclo suave con un detergente suave o lavar las telas a mano en agua fría. Seque en plano y lejos de la luz solar directa antes de su reutilización o almacenamiento. **NO usar lejía, planchar ni limpiar en seco.**



**CLEANING HARNESS AND BUCKLE STRAPS:** Clean with damp cloth only. Wet cloth with warm water and mild soap. Wring cloth thoroughly and spot clean. Allow it to dry completely before use. **DO NOT use solvents, bleach or abrasive cleaners. DO NOT soak or submerge the harness webbing.**

**NETTOYAGE DU HARNAIS ET DES SANGLES À BOUCLE:** Nettoyer uniquement avec un chiffon humide. Mouiller un chiffon avec de l'eau tiède et du savon doux. Essorez soigneusement le chiffon et nettoyez les taches. Laisser sécher complètement avant utilisation. **NE PAS utiliser de solvants, d'eau de Javel ou de nettoyeurs abrasifs. NE PAS tremper ou immerger la sangle du harnais.**

**LIMPIEZA DEL ARNÉS Y LAS CORREAS DE LAS HEBILLAS:** Limpiar únicamente con un paño húmedo. Moje un paño con agua tibia y jabón suave. Escurra bien el paño y límpielo. Deje secar completamente antes de usar. **NO utilice disolventes, lejía ni limpiadores abrasivos. NO empape ni sumerja las correas del arnés.**



**CLEANING PLASTICS AND STROLLER FRAME:** Spot clean using a damp cloth and warm water with mild detergent. Towel dry completely before re-use or storage. **DO NOT bleach.**

**NETTOYAGE DES PLASTIQUES ET DU CADRE DE LA POUSETTE:** Nettoyer les taches à l'aide d'un chiffon humide et d'eau tiède avec un détergent doux. Sécher complètement avec une serviette avant de réutiliser ou de ranger. **Ne pas javelliser.**

**LIMPIEZA DE PLÁSTICOS Y ESTRUCTURA DEL COCHECITO:** Limpie las manchas con un paño húmedo y agua tibia con un detergente suave. Seque completamente con una toalla antes de reutilizarlo o guardarlo. **No usa blanqueador.**



**CLEANING CENTER BUCKLE:** Remove center buckle from car seat. Gently rinse **ONLY** the buckle mechanism in warm water or soak overnight. **DO NOT** soak or submerge the buckle straps. Towel dry buckle and let air dry. Make sure the buckle is working correctly before reconnecting center strap to child seat. **DO NOT use detergents or lubricants.**

**BOUCLE CENTRALE DE NETTOYAGE:** Retirez la boucle centrale du siège d'auto. Rincez délicatement **UNIQUEMENT** le mécanisme de boucle dans de l'eau tiède ou laissez-le tremper toute la nuit. **NE PAS** tremper ou immerger la sangle à boucle. Séchez la boucle avec une serviette et laissez sécher à l'air libre. Assurez-vous que la boucle fonctionne correctement avant de reconnecter la sangle centrale au siège auto. **NE PAS utiliser de détergents ou de lubrifiants.**

**LIMPIEZA DE LA HEBILLA CENTRAL:** Retire la hebilla central del asiento para el automóvil. Enjuague suavemente **SÓLO** el mecanismo de la hebilla en agua tibia o déjelo en remojo durante la noche. **NO** empape ni sumerja la correa de la hebilla. Seque la hebilla con una toalla y déjela secar al aire. Asegúrese de que la hebilla funcione correctamente antes de volver a conectar la correa central al asiento para el automóvil. **NO utilice detergents ni lubricantes.**

## ENGLISH

As a part of this **Diono Warranty Policy (Policy)**, **Diono, L.L.C. dba Diono, a Washington limited liability company (Diono U.S.A.), and its foreign-related companies, Diono ULC, a Canadian unlimited liability company (Diono Canada), Diono Ltd. a United Kingdom limited company (Diono U.K.), and Diono GmbH, a German company with limited liability (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K., and Diono E.U. shall be collectively referred to herein as Diono), warrants its products, namely its car seats, strollers, baby carriers, and accessories thereto (collectively, the Products) to their non-merchant original retail Product purchasers (collectively, the Purchasers) as follows:**

### 1. REGISTRATION

To qualify for the warranties detailed in this Policy, Diono instructs all Purchasers to complete the online Product Registration form and mail the owner registration card included in the Product Purchase to Diono within (30) days of purchase. Failing to take such actions may prevent a Purchaser from qualifying for the warranties detailed in this Policy. For more information about Product registration, Purchasers are recommended to refer to their Product's Product Manual, the Diono Instruction Manual, and/or contact Diono as provided in Section 9 of this Policy. Such registration requirements detailed in this subsection of the Policy do not apply to warranties provided by Diono E.U. as detailed in Section 2.4 below.

### 2. GENERAL WARRANTY PERIOD

**2.1 General U.S. Warranty Period.** Diono U.S.A. warrants to Purchasers that its Products will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the U.S. Warranty Period). During the U.S. Warranty Period, Diono U.S.A. will, at its option, repair or replace a Product if it is found by Diono U.S.A. to be defective in material or workmanship.

**2.2 General Canadian Warranty Period.** Diono Canada warrants to Purchasers that its Products will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the Canadian Warranty Period). During the Canadian Warranty Period, Diono Canada will, at its option, repair or replace a Product if it is found by Diono Canada to be defective in material or workmanship.

**2.3 General U.K. Warranty Period.** Diono U.K. warrants to Purchasers that its Products will be free from defects in material and workmanship for one (1) year from the date of original purchase (the U.K. Warranty Period). During the U.K. Warranty Period, Diono U.K. will, at its option, repair or replace a Product if it is found by Diono U.K. to be defective in material or workmanship.

**2.4 General European Warranty Period.** Diono E.U. warrants to Purchaser that its Products are in conformity with their original contracts of sale (collectively, the Contracts), and notably will be free from defects in material and workmanship at the time the Products were delivered to Purchaser, for two (2) years from the date of original purchase (the European Warranty Period). The Products are presumed to be in conformity with the Contract if they are fit for the purposes for which products of the same type are normally used, or show the quality and performance which are normal in products of the same type and which Purchaser can reasonably expect, given the nature of the Products and taking into account any public statements on the specific characteristics of the goods made about them by Diono, particularly in advertising or on labelling. Purchaser must inform Diono E.U. of the Lack of Conformity within a period of two (2) months from the date on which Purchaser detected such lack of conformity discovery. There shall be deemed to not be a Lack of Conformity at the time the Contract was concluded when Purchaser was aware, or could not reasonably be unaware, of the Lack of Conformity. During the European Warranty Period, Diono E.U. will, at the Purchaser's option, repair or replace a Product free of charge, within a reasonable time and without any significant inconvenience to the Purchaser, if it is found by Diono E.U. to be defective in material or workmanship respectively, unless this is impossible or disproportionately burdensome. When repair or replacement of a Product are impossible or disproportionately burdensome, the Purchaser may request a refund of the Product or a reduction of its price in proportion to the degree of non-conformity of the said Product, otherwise in accordance with the Diono Return Policy.

### 3. IMPLIED WARRANTIES

Any implied warranties applied to a Product, including without limitation implied warranties of merchantability and fitness for a particular purpose, shall be limited to the duration and terms of the express written warranties detailed in this Policy. Such warranties give Purchasers specific legal rights, which vary from jurisdiction-to-jurisdiction. Some U.S. states and Canadian provinces do not allow limitations on how long an implied warranty lasts or the exclusion or limitation of incidental or consequential damages. As such, such implied warranty limitations may not apply. Notwithstanding, neither Diono, nor any retailer selling any Product, authorizes any person to create for it any other warranty, obligation, or liability in connection with any Product not otherwise detailed in this Policy.

### 4. WARRANTY LIMITATIONS

**4.1 Damage Limitations.** The warranties identified in this Policy do not cover: (a) any Product purchased from a non-authorized Diono retailer; (b) the effects of normal wear and tear on a Product; (c) damage arising from Product repairs or modifications carried out by a third party; (d) a Product's involvement in an accident; (e) dissatisfaction with a Product's fit, weight, functionality, color or style; (f) Product damage resulting from negligence, modification, improper installation, accident, transport damage, incorrect washing of covers, corrosion, rust, mold, insufficient maintenance, misuse or abuse; or (g) any Product defect that originated from material or design supplied by the Purchaser.

**4.2 Remedy Limitations.** It is expressly agreed that Diono's obligations and a Purchaser's remedies under the limited warranties provided in this Policy are exclusive and are strictly limited to the repair or replacement of a Product unless as otherwise detailed in Section 2 of this Policy. Such limited warranties are also conditional upon strict compliance with the provisions of the Instruction Manual for the Product(s) in question. In no event will Diono or any of their authorized manufacturers or retailers be liable to a Purchaser for any damages, including without limitation incidental or consequential damages, arising out of a Purchaser's use or inability to use any Product.

**4.3 Other Requirements and Limitations.** The warranties detailed in this Policy: (a) are non-transferable by Purchaser; (b) are only valid when supplied with proof of purchase from an authorized retailer or the Website; and (c) are valid only in the original country of the Product's purchase.

### 5. USE OF OUTSIDE PARTS AND ACCESSORIES

The use of covers, inserts, toys, accessories, or tightening devices produced by parties other than Diono or its authorized manufacturers (collectively, Outside Products) in any Product is not approved by Diono. The use of any Outside Product in conjunction with a Product could cause the Product to fail U.S., Canadian, U.K., and/or European safety standards. As a result, use of any Outside Product with a Product automatically voids any warranties granted under this Policy.

### 6. RESERVED RIGHTS

Diono reserves the right to: (a) discontinue any Product; (b) change a Product's parts, fabrics, or design; (c) substitute a Product with a comparable model or Product; or (d) apply a divergent manufacturer's guarantee for a Product in any specific geographical region.

### 7. SHIPPING CHARGES

Shipping charges for the replacement of any Product pursuant to a warranty granted under this Policy will be Purchaser's sole responsibility. Diono will

not be responsible for any delays or damage caused by the shipment of a replacement Product. More information about Diono's shipping policies can be found in the Diono Shipping Policy.

## 8. QUESTIONS

Should any Purchaser have issues concerning a warranty or this Policy, Diono recommends contacting Diono Customer Service at 855-463-4666 or support@diono.zendesk.com for help or assistance for the U.S.. For Canada, call 1-866-954-9786 or support@diono.zendesk.ca for help or assistance.

## FRENCH

**Dans le cadre de cette politique de garantie Diono (Politique), Diono, L.L.C. dba Diono, une société à responsabilité limitée de Washington (Diono U.S.A.), et ses sociétés liées à l'étranger, Diono ULC, une société canadienne à responsabilité illimitée (Diono Canada), Diono Ltd., une société à responsabilité limitée du Royaume-Uni (Diono U.K.), et Diono GmbH, une société allemande à responsabilité limitée (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K. et Diono E.U. seront collectivement dénommées ici Diono), garantit ses produits, à savoir ses sièges d'auto, ses poussettes, ses porte-bébés et leurs accessoires. (collectivement, les Produits) à leurs acheteurs de produits au détail d'origine non marchands (collectivement, les Acheteurs), comme suit :**

### 1. INSCRIPTION

Pour bénéficier des garanties détaillées dans la présente politique, Diono demande à tous les acheteurs de remplir le formulaire d'enregistrement du produit en ligne (disponible ici) et d'envoyer la carte d'enregistrement du propriétaire incluse dans l'achat du produit à Diono dans les (30) jours suivant l'achat. Ne pas prendre de telles mesures peut empêcher un acheteur de se qualifier pour les garanties détaillées dans la présente politique. Pour plus d'informations sur l'enregistrement du produit, il est recommandé aux acheteurs de se référer au manuel du produit de leur produit (disponible ici), au manuel d'instructions de Diono et/ou de contacter Diono comme indiqué dans la section 9 de la présente politique. Ces exigences d'enregistrement détaillées dans cette sous-section de la Politique ne s'appliquent pas aux garanties fournies par Diono E.U. comme détaillé dans la section 2.4 ci-dessous.

### 2. PÉRIODE DE GARANTIE GÉNÉRALE

- 2.1 Période de garantie générale aux États-Unis.** Diono U.S.A. garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initial (la période de garantie américaine). Pendant la période de garantie américaine, Diono U.S.A., à sa discrétion, réparera ou remplacera un produit si Diono U.S.A. constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.
- 2.2 Période de garantie générale canadienne.** Diono Canada garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initial (la période de garantie canadienne). Pendant la période de garantie canadienne, Diono Canada, à sa discrétion, réparera ou remplacera un produit si Diono Canada constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.
- 2.3 Période de garantie générale au Royaume-Uni.** Diono UK garantit aux acheteurs que ses produits seront exempts de défauts de matériaux et de fabrication pendant un (1) an à compter de la date d'achat initial (la période de garantie du Royaume-Uni). Pendant la période de garantie du Royaume-Uni, Diono U.K., à sa discrétion, réparera ou remplacera un produit si Diono U.K. constate qu'il présente un défaut de matériau ou de fabrication.
- 2.4 Période de garantie européenne générale.** Diono E.U. garantit à l'Acheteur que ses Produits sont conformes à leurs contrats de vente d'origine (collectivement, les Contrats), et seront notamment exempts de défauts de matériaux et de fabrication au moment où les Produits ont été livrés à l'Acheteur, pendant deux (2) ans à compter de la date d'achat d'origine (la période de garantie européenne). Les Produits sont présupposés conformes au Contrat s'ils sont adaptés aux usages pour lesquels les produits du même type sont normalement utilisés, ou présentent la qualité et les performances qui sont normales pour des produits du même type et que l'Acheteur peut raisonnablement attendre, compte tenu de la nature des Produits et compte tenu d'éventuelles déclarations publiques sur les caractéristiques spécifiques des produits faites à leur sujet par Diono, notamment dans la publicité ou sur l'étiquetage. L'acheteur doit informer Diono E.U. de la constatation du défaut de conformité dans un délai de deux (2) mois à compter de la date à laquelle l'Acheteur a constaté la découverte de ce défaut de conformité. Il sera considéré qu'il n'y a pas de défaut de conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'Acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement l'ignorer, du défaut de conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono E.U. s'engage, au choix de l'Acheteur, à réparer ou à remplacer un Produit gratuitement, dans un délai raisonnable et sans inconvénient majeur pour l'Acheteur, s'il est constaté par Diono E.U. être défectueux respectivement en termes de matériaux ou de fabrication, à moins que cela ne soit impossible ou disproportionné. Lorsque la réparation ou le remplacement d'un Produit s'avèrent impossibles ou d'une charge disproportionnée, l'Acheteur pourra demander le remboursement du Produit ou une réduction de son prix proportionnellement au degré de non-conformité dudit Produit, par ailleurs conformément à la Politique de Retour de Diono.

### 3. GARANTIES IMPLICITES

Toutes les garanties implicites appliquées à un produit, y compris, sans s'y limiter, les garanties implicites de qualité marchande et d'adéquation à un usage particulier, seront limitées à la durée et aux termes des garanties écrites expressément détaillées dans la présente politique. Ces garanties confèrent aux acheteurs des droits légaux spécifiques, qui varient d'une juridiction à l'autre. Certains États américains et provinces canadiennes n'autorisent pas les limitations sur la durée d'une garantie implicite ou l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou consécutifs. En tant que tel, ces limitations de garantie implicites peuvent ne pas s'appliquer. Néanmoins, ni Diono, ni aucun détaillant vendant un produit, n'autorise quiconque à créer pour celui-ci toute autre garantie, obligation ou responsabilité en relation avec tout produit non autrement détaillée dans la présente politique.

### 4. LIMITES DE GARANTIE

- 4.1 Limites des dommages.** Les garanties identifiées dans la présente politique ne couvrent pas : (a) tout produit acheté auprès d'un détaillant Diono non autorisé; (b) les effets de l'usure normale sur un Produit; (c) les dommages résultant de réparations ou de modifications du Produit effectuées par un tiers; (d) l'implication d'un Produit dans un accident; (e) insatisfaction quant à l'ajustement, au poids, à la fonctionnalité, à la couleur ou au style d'un Produit; (f) Dommages au produit résultant d'une négligence, d'une modification, d'une mauvaise installation, d'un accident, de dommages causés par le transport, d'un lavage incorrect des housses, de la corrosion, de la rouille, de la moisissure, d'un entretien insuffisant, d'une mauvaise utilisation ou d'un abus; ou (g) tout défaut du produit provenant du matériau ou de la conception fourni par l'acheteur.
- 4.2 Limites des recours.** Il est expressément convenu que les obligations de Diono et les recours de l'acheteur en vertu des garanties limitées prévues dans la présente politique sont exclusives et strictement limitées à la réparation ou au remplacement d'un produit, sauf indication contraire dans la section 2 de la présente politique. Ces garanties limitées sont également conditionnées au strict respect des dispositions du manuel d'instructions du ou des produits en question. En aucun cas Diono ou l'un de ses fabricants ou détaillants agréés ne sera responsable envers un acheteur de tout dommage, y compris, sans limitation, les dommages accessoires ou consécutifs, découlant de l'utilisation ou de l'incapacité de l'acheteur à utiliser un produit.
- 4.3 Autres exigences et limitations.** Les garanties détaillées dans la présente police : (a) ne sont pas transférables par l'acheteur; (b) ne sont valables que lorsqu'ils sont fournis avec une preuve d'achat auprès d'un détaillant agréé ou du site Web; et (c) ne sont valables que dans le pays d'origine de l'achat du produit.

### 5. UTILISATION DE PIÈCES ET D'ACCESSOIRES EXTÉRIEURS

L'utilisation de housses, inserts, jouets, accessoires ou dispositifs de serrage produits par des parties autres que Diono ou ses fabricants autorisés (collectivement, Produits extérieurs) dans tout Produit n'est pas approuvée par Diono. L'utilisation de tout produit extérieur en conjonction avec un produit pourrait entraîner la non-conformité du produit aux normes de sécurité américaines, canadiennes, britanniques et/ou européennes. En conséquence, l'utilisation de tout produit extérieur avec un produit annule automatiquement toute garantie accordée en vertu de la présente politique.

## 6. DROITS RÉSERVÉS

Diono se réserve le droit de : (a) interrompre tout produit ; (b) modifier les pièces, les tissus ou la conception d'un produit ; (c) remplacer un produit par un modèle ou un produit comparable ; ou (d) appliquer une garantie de fabricant divergente pour un produit dans une région géographique spécifique.

## 7. FRAIS D'EXPÉDITION

Les frais d'expédition pour le remplacement de tout produit conformément à une garantie accordée en vertu de la présente politique seront à la charge exclusive de l'acheteur. Diono ne sera pas responsable des retards ou des dommages causés par l'expédition d'un produit de remplacement. Plus d'informations sur les politiques d'expédition de Diono peuvent être trouvées dans la Politique d'expédition de Diono.

## 8. QUESTIONS

Si un acheteur a des problèmes concernant une garantie ou cette politique, Diono recommande de contacter le service client de Diono au 1-855-463-4666 ou support@diono.zendesk.com pour obtenir de l'aide ou de l'assistance. (2) mois à compter de la date à laquelle l'acheteur a détecté cette découverte du défaut de conformité. Il est réputé ne pas y avoir de Défaut de Conformité au moment de la conclusion du Contrat lorsque l'acheteur avait connaissance, ou ne pouvait raisonnablement pas ignorer, du Défaut de Conformité. Pendant la période de garantie européenne, Diono E.U.

## SPANISH

**Como parte de esta Política de garantía de Diono (Política), Diono, L.L.C. dba Diono, una compañía de responsabilidad limitada de Washington (Diono U.S.A.), y sus compañías relacionadas en el extranjero, Diono ULC, una compañía canadiense de responsabilidad ilimitada (Diono Canada), Diono Ltd., una compañía de responsabilidad limitada del Reino Unido (Diono U.K.), y Diono GmbH, una empresa alemana con responsabilidad limitada (Diono E.U.) (Diono U.S.A., Diono Canada, Diono U.K. y Diono E.U. se denominarán colectivamente en el presente como Diono), garantiza sus productos, es decir, sus asientos de automóvil, cochecitos, portabebés y sus accesorios. (colectivamente, los Productos) a sus compradores minoristas originales del Producto que no son comerciantes (colectivamente, los Compradores) de la siguiente manera:**

### 1. REGISTRO

Para calificar para las garantías detalladas en esta Política, Diono instruye a todos los Compradores a completar el formulario de Registro del Producto en línea y enviar por correo la tarjeta de registro del propietario incluida en la Compra del Producto a Diono dentro de los (30) días posteriores a la compra. El no tomar tales medidas puede impedir que un Comprador califique para las garantías detalladas en esta Póliza. Para obtener más información sobre el registro del Producto, se recomienda a los Compradores que consulten el Manual del producto de su Producto, el Manual de instrucciones de Diono y/o que se comuniquen con Diono según lo dispuesto en la Sección 9 de esta Política. Dichos requisitos de registro detallados en esta subsección de la Política no se aplican a las garantías proporcionadas por Diono E.U. como se detalla en la Sección 2.4 a continuación.

### 2. PERÍODO DE GARANTÍA GENERAL

2.1 Período de garantía general de EE. UU. Diono U.S.A. garantiza a los Compradores que sus Productos estarán libres de defectos de material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original (el Período de garantía de los EE. UU.). Durante el Período de garantía de los EE. UU., Diono U.S.A., a su elección, reparará o reemplazará un Producto si Diono U.S.A. encuentra defectos en los materiales o en la mano de obra.

2.2 Período de garantía canadiense general. Diono Canada garantiza a los Compradores que sus Productos estarán libres de defectos de material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original (el Período de Garantía Canadiense). Durante el Período de garantía canadiense, Diono Canada, a su elección, reparará o reemplazará un Producto si Diono Canada determina que tiene defectos en los materiales o en la mano de obra.

2.3 Período de garantía general del Reino Unido. Diono U.K. garantiza a los Compradores que sus Productos estarán libres de defectos de material y mano de obra durante un (1) año a partir de la fecha de compra original (el Período de garantía del Reino Unido). Durante el Período de garantía en el Reino Unido, Diono U.K., a su elección, reparará o reemplazará un Producto si Diono U.K. encuentra defectos en los materiales o en la mano de obra.

2.4 Período de Garantía Europeo General. Diono UE garantiza al Comprador que sus Productos cumplen con sus contratos de venta originales (colectivamente, los Contratos) y, en particular, estarán libres de defectos de material y mano de obra en el momento en que los Productos fueron entregados al Comprador, durante dos (2) años a partir de la fecha de compra original (el Período de Garantía Europeo). Se presume que los Productos son conformes con el Contrato si son aptos para los fines para los que normalmente se utilizan productos del mismo tipo, o muestran la calidad y el rendimiento que son normales en productos del mismo tipo y que el Comprador puede esperar razonablemente, dada la naturaleza de los Productos y teniendo en cuenta las declaraciones públicas sobre las características específicas de los productos realizadas por Diono, en particular en la publicidad o en el etiquetado. El comprador debe informar a Diono E.U. de la Falta de Conformidad en un plazo de dos (2) meses a partir de la fecha en que el Comprador detecte tal descubrimiento de falta de conformidad. Se considerará que no existe una Falta de Conformidad en el momento en que se celebró el Contrato cuando el Comprador tenía conocimiento, o no podía razonablemente ignorar, de la Falta de Conformidad. Durante el Período de Garantía Europeo, Diono E.U. reparará o reemplazará, a elección del Comprador, un Producto sin cargo, dentro de un tiempo razonable y sin ningún inconveniente significativo para el Comprador, si Diono E.U. lo encuentra, ser defectuoso en material o mano de obra respectivamente, a menos que esto sea imposible o desproporcionadamente gravoso. Cuando la reparación o sustitución de un Producto resulte imposible o resulte desproporcionadamente onerosa, el Comprador podrá solicitar la devolución del Producto o una reducción de su precio en proporción al grado de no conformidad de dicho Producto, en todo lo demás de conformidad con la Política de Devoluciones de Diono.

### 3. GARANTÍAS IMPLÍCITAS

Cualquier garantía implícita que se aplique a un Producto, incluidas, entre otras, las garantías implícitas de comerciabilidad e idoneidad para un propósito particular, se limitará a la duración y los términos de las garantías expresas por escrito que se detallan en esta Política. Dichas garantías otorgan a los Compradores derechos legales específicos, que varían de una jurisdicción a otra. Algunos estados de EE. UU. y provincias de Canadá no permiten limitaciones sobre la duración de una garantía implícita o la exclusión o limitación de daños incidentales o consecuentes. Como tal, es posible que no se apliquen dichas limitaciones de garantía implícita. No obstante, ni Diono, ni ningún minorista que venda ningún Producto, autoriza a ninguna persona a crear para él ninguna otra garantía, obligación o responsabilidad en relación con cualquier Producto que no se detalle de otro modo en esta Póliza.

### 4. LIMITACIONES DE LA GARANTÍA

4.1 Limitaciones de daños. Las garantías identificadas en esta Póliza no cubren: (a) cualquier Producto comprado a un minorista no autorizado de Diono; (b) los efectos del uso y desgaste normal de un Producto; (c) daños derivados de reparaciones o modificaciones del Producto realizadas por un tercero; (d) la participación de un Producto en un accidente; (e) insatisfacción con el ajuste, el peso, la funcionalidad, el color o el estilo de un Producto; (f) Daños en el producto resultantes de negligencia, modificación, instalación incorrecta, accidente, daños durante el transporte, lavado incorrecto de las cubiertas, corrosión, oxidación, moho, mantenimiento insuficiente, mal uso o abuso; o (g) cualquier defecto del Producto que se haya originado en el material o diseño proporcionado por el Comprador.

4.2 Limitaciones de los recursos. Se acuerda expresamente que las obligaciones de Diono y los recursos del Comprador en virtud de las garantías



limitadas provistas en esta Póliza son exclusivas y están estrictamente limitadas a la reparación o reemplazo de un Producto a menos que se indique lo contrario en la Sección 2 de esta Póliza. Dichas garantías limitadas también están condicionadas al estricto cumplimiento de las disposiciones del Manual de Instrucciones para los Productos en cuestión. En ningún caso, Diono o cualquiera de sus fabricantes o minoristas autorizados serán responsables ante un Comprador por daños, incluidos, entre otros, daños incidentales o consecuentes, que surjan del uso o la incapacidad de un Comprador para usar cualquier Producto.

4.3 Otros requisitos y limitaciones. Las garantías detalladas en esta Póliza: (a) no son transferibles por el Comprador; (b) solo son válidos cuando se entregan con un comprobante de compra de un minorista autorizado o del sitio web; y (c) son válidos únicamente en el país original de la compra del Producto.

#### **5. USO DE PIEZAS Y ACCESORIOS EXTERNOS**

Diono no aprueba el uso de cubiertas, inserciones, juguetes, accesorios o dispositivos de ajuste producidos por terceros que no sean Diono o sus fabricantes autorizados (colectivamente, Productos externos) en cualquier Producto. El uso de cualquier Producto externo junto con un Producto podría hacer que el Producto no cumpla con los estándares de seguridad de EE. UU., Canadá, Reino Unido y/o Europa. Como resultado, el uso de cualquier Producto externo con un Producto anula automáticamente cualquier garantía otorgada en virtud de esta Política.

#### **6. DERECHOS RESERVADOS**

Diono se reserva el derecho de: (a) discontinuar cualquier Producto; (b) cambiar las partes, las telas o el diseño de un Producto; (c) sustituir un Producto con un modelo o Producto comparable; o (d) aplicar una garantía de fabricante divergente para un Producto en cualquier región geográfica específica.

#### **7. GASTOS DE ENVÍO**

Los gastos de envío por el reemplazo de cualquier Producto de conformidad con una garantía otorgada en virtud de esta Póliza serán responsabilidad exclusiva del Comprador. Diono no será responsable de ningún retraso o daño causado por el envío de un Producto de reemplazo. Puede encontrar más información sobre las políticas de envío de Diono en la Política de envío de Diono.

#### **8. PREGUNTAS**

Si algún Comprador tiene problemas relacionados con una garantía o esta Política, Diono recomienda comunicarse con el Servicio de atención al cliente de Diono al 855-463-4666 o [support@diono.zendesk.com](mailto:support@diono.zendesk.com) para obtener ayuda o asistencia. [support@diono.zendesk.com](mailto:support@diono.zendesk.com) for help or assistance.

diono®  
#MadeOfSeattle



© 2024 Diono LLC | 14810 Puyallup Street E | Suite 200  
Sumner WA 98390 | United States  
United States: [diono.com](http://diono.com) | 1-855-463-4666  
Canada: [diono.ca](http://diono.ca) | 1-866-954-9786

Made in China | Fabriqué en Chine | Fabricado en China  
All rights reserved | Tous droits réservés | Reservados todos los derechos  
revised/modifié/revisado 20240308